

LANAFORM

AIR QUALITY

# Air Purifier

## HEPA E11 AIR PURIFIER



3-LAYER  
FILTER SYSTEM



ANTI MICRO-ORGANISMS  
UV LIGHT



TIMER FUNCTION  
(2, 4, 8 HOURS)



4 POWER  
LEVELS



QUIET OPERATION  
NIGHT MODE



FILTER-CHANGE  
INDICATOR



SUITABLE FOR ROOMS  
UP TO 15-20M<sup>2</sup>

PURIFICATEUR D'AIR

LUCHTZUIVERAAR

LUFTREINIGER

PURIFICADOR DE AIRE

PURIFICATORE D'ARIA



## ENGLISH

### CONTENTS OF THE PACKAGING

- 1 air purifier
- 1 combined filter (1 pre-filter/activated carbon/HEPA class E11)
- 1 UV-C light
- 1 instruction handbook

### PRECAUTIONARY STATEMENT

**▲ Please read all the instructions before using your product, particularly these basic safety instructions.**

**☑** The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.

This air purifier is designed solely to clean the air indoors. The device is designed for domestic use.

#### ▲ Please note

If you suffer from a serious illness in the respiratory tract or lungs, consult your doctor before using the air purifier.

This device is not intended for use by people, including children, with reduced physical, sensory or mental capabilities, or people with a lack of experience or knowledge, unless someone responsible for their safety can supervise or instruct them beforehand on how to use the device. Children should be supervised to make sure they do not play with the device.

Make sure that children and minors do not play with or use the device.

Use this device only for the purposes for which it was designed and according to the instructions provided for this type of use. It may be dangerous if used inappropriately. The manufacturer cannot be held responsible for damage caused by inappropriate or improper use.

#### ▲ Please note

Read these notes carefully! Non-compliance with the instructions below is likely to cause damage to property or personal injury.

Keep the packaging out of the reach of children. They could suffocate.

Do not use accessories that are not recommended by LANAFORM or that are not supplied with this equipment.

#### ▲ Electric shock

As with any electrical device, this air purifier must be used cautiously and prudently to avoid risks due to electric shocks.

#### Conditions of use for the device:

- use it only at the voltage shown on the device (the rating plate is on the back of the device),
- never use the device when it or the accessories have been visibly damaged,
- do not use it during a storm.

If the device is faulty or breaks down, switch it off and unplug it immediately. Do not pull on the power cable or on the device in order to remove the plug from the wall socket. Do not hold and never carry the device by its power cable. Keep cables away from hot surfaces.

Always switch the device off before pulling out the mains plug.

Never pull the mains plug out with damp or wet hands.

Keep the device away from sources of heat to prevent the casing melting and causing a fire.

Make sure that the opening of the device and the power cable do not come into contact with water, steam or other liquids.

Do not use the device close to highly inflammable gas mixtures or explosives.

Do not attempt to retrieve a device that has fallen into water. Disconnect the device immediately.

Do not use the device if it or its accessories show any signs of damage.

## ▲ Repairs

Only a specialist may repair electrical devices. Any inappropriate repair may cause a significant risk to the user. Contact customer service or an authorised dealer for any repairs.

The fan should not be open.

## ▲ Fire hazard

Any inappropriate use or use that does not comply with these operating instructions may cause a fire hazard! Therefore never use the air purifier

- if it is covered, for example, by a blanket, cushions, etc.
- if it is in the vicinity of petrol or other flammable materials.

## ▲ Use

The device must be switched and unplugged after each use and before it is cleaned.

Do not insert any item into the openings of the device or into any rotating parts. Make sure that the moving parts are always capable of moving freely.

Do not place any item on the device.

Do not expose the device to high temperatures.

Do not expose the device to direct sunlight, knock it or drop it.

Do not shake the device.

Place the device on a stable, horizontal surface.

Do not dismantle the device entirely.

Do not wash the entire unit with water and do not immerse it in water. Consult the cleaning instructions in this manual.

Do not store the product for long periods in a hot or humid environment.

## PRESENTATION

Thank you for choosing the LANAFORM Air Purifier. The air purifier cleans the ambient air of dust particles, pollen, animal hair, odours, harmful gases as well as bacteria and viruses, using a three-layer filtering system and a built-in UV light.

The LANAFORM air purifier:

- filters the air using a combined filter (pre-filter that captures the initial dust and allergen particles, activated carbon filter that filters harmful gases and unpleasant odours, E11 HEPA filter that filters fine particles such as dust, smoke, pollen, allergens, etc.
- has a UV light (effective against micro-organisms such as microbes, germs, viruses, bacteria and mildew),
- is quiet and has four power levels,
- has a timer function (two, four or eight hours),
- is equipped with a night mode,
- is suitable for rooms of approx. 15-20 m<sup>2</sup>,
- has low energy consumption,
- switches off automatically as soon as the casing cover is removed.

Air purifier's operating principle:

- 1 The air purifier's fan sucks out the polluted air.
- 2 The pre-filter filters large particles such as dust, dirt and hair.
- 3 Formaldehyde, petrol and other harmful gases, as well as unpleasant odours, are then filtered from the ambient air with an activated carbon filter.
- 4 Fine particles such as pollen, allergens, dust and smoke are filtered through the HEPA filter.
- 5 The UV light combats micro-organisms such as microbes, germs, viruses, bacteria and mildew.
- 6 The clean air is thrown out into the ambient air through the exhaust vent onto the top of the air purifier.

## ▲ Please note

The filtering performances of the E11 HEPA filter are ≥95%. In other words, 95% of the particles (for example, bacteria, viruses and fine dust) can be filtered.

Unfiltered polluted air may have the following effects:

- it may cause infections and diseases of the respiratory tract,
- it has a negative impact on health caused by harmful gases.

## DESCRIPTION OF THE DEVICE [ 1 ]

- 1 Exhaust vent
- 2 Control screen
- 3 Casing
- 4 UV-C light
- 5 Combined filter
  - a Pre-filter
  - b Activated carbon filter
  - c E11 HEPA filter
- 6 Base
- 7 Fastening nut

## CONTROL SCREEN [ 2 ]

- 1 **STOP / START** button:
 

Starting/stopping the device. When the light below the "Filter Reset" flashes, replace the filter. Once you have replaced the filter, keep pressing the **STOP / START** button to put the 'change filter' display back to zero.
- 2 **VENTILATION SPEED** button
 

The air purifier has four ventilation speeds: I (low), II (average), III (high) and IV (turbo)
- 3 **UV light/Night Mode**

Press this button once to switch on the UV light.

Press this button twice to switch on night mode. The indicator will light up 10 times before all the indicators switch off. Press any button to switch on the machine and standby mode will switch off.

Press this button a third time to switch off the UV light. The standby mode indicator will flash 10 times and standby mode is then switched on again. Then press this button again to switch off night mode.
- 4 **TIMER** button

## AREA OF USE

### Take out the air purifier

Open the cardboard packaging.

Remove the device upwards, leaving the protective film behind.

Now remove all the protective film.

Check that the device, mains adapter and cable are not damaged.

### Install the air purifier

Put the air purifier on a flat, solid surface so that it does not vibrate or make a noise.

### ▲ Please note

Leave a space of approximately 30cm at least around the air purifier.

Make sure that the air inlets and exhaust are never blocked.

## INSTRUCTIONS

### Switch on the air purifier

- 1 Follow the instructions in chapter Assembly.
- 2 Plug the device into the mains. Position the power cable so that nobody trips over it.
- 3 Press the **STOP / START** button to switch on the air purifier

**① Note**

When it is first used, all the LEDs will light up to begin with. The air purifier is set at the lowest ventilation speed.

When the “Filter Reset” light above the **STOP / START** button flashes, change the combined filter.

To do this, follow the instructions in the chapter on “Changing the filter”.

**Ventilation speed**

The air purifier has four ventilation speeds: I (low), II (average), III (high) and IV (turbo)

To move from one ventilation speed to another, press the ventilation speed button

The **VENTILATION SPEED** indicator as currently configured will light up on the control panel.

**UV light/Night Mode**

Press this button once to switch on the UV light.

Press the button a second time to switch on standby mode. The indicator will light up 10 times before all the indicators switch off. Press any button to switch on the machine and standby mode will switch off.

Press this button a third time to switch off the UV light. The standby mode indicator will flash 10 times and standby mode is then switched on again.

Then press this button again to switch off standby mode.

**Timer function**

The air purifier has a timer function with which you can decide on the number of hours after which the device must stop. The air purifier has three timer periods: 2hrs (two hours), 4hrs (four hours) and 8hrs (eight hours).

To move from one timer speed to another, press the **TIMER** button. The timer length indicator as currently configured will light up on the control panel. The air purifier then switches off automatically after the number of hours defined.

To switch off the timer, press the **TIMER** button until no light is lit above the button. The air purifier will then run with no time limit.

**Changing the air filter**

You must replace the three-layer filter after 4,320 hours of use. The red “Filter Reset” LED above the **STOP / START** button flashes after 4,320 hours of use. To replace the filter, proceed as follows:

- Turn the purifier upside down.
- Unscrew the bolt under the base followed by the base.

- Remove the dirty filter and insert the new filter into the device.

Put the base back in place and fix it using the fastening nut.

**Replacing the UV light**

The UV light has a life of 20,000 hours.

- Unscrew the UV light’s holder:
- Gently remove the cover and unscrew the UV light.
- Insert a new UV light then put the cover back on.
- Note: Do not look at the UV light when it is lit.

**✘ TROUBLESHOOTING****③ Impossible to switch on the air purifier.**

- ③ The casing cover has not been installed properly.
- ③ Make sure that the casing cover is in the right position.

- ③ The three-layer filter has not been installed properly.
- ③ Make sure that the three-layer filter is the right position.

- ③ The mains adapter is not connected.
- ③ Plug the mains adapter into a suitable power socket.

**③ There is insufficient throughput of air**

- ③ The filters are clogged.
- ③ Clean the filters (see the chapter on “Maintenance and Storage”.

- ③ The air inlet/exhaust is blocked
- ③ Make sure that the air inlet/exhaust is not blocked.

**③ The air purifier is very noisy.**

- ③ There is a foreign body in the air inlet/exhaust.
- ③ Remove the foreign body from the air inlet/exhaust.
- ③ The filters are clogged.
- ③ Clean the filters (see the chapter on “Maintenance and Storage”.

- ③ The filters are not installed properly.
- ③ Reposition the filters correctly.

- ③ The air purifier is standing on a very uneven surface.
- ③ Put the air purifier on a flat surface.

**MAINTENANCE****▲ Install the air purifier**

Before cleaning the device, check that the air purifier’s power supply is fully disconnected. Clean the air purifier’s casing with a slightly damp cloth (with water or a gentle cleaning solution). Do not use thinner or other corro-

sive or abrasive cleaning products because the surface might get damaged.

**▲ Clean the filter**

Only the pre-filter is washable. Check that it is dry before fixing to the HEPA filter and activated carbon filter.

The filter needs to be cleaned regularly (once a month) for efficient and hygienic use. Clean the three-layer filter with the nozzle of a vacuum brush. For a full clean, remove the pre-filter, then clean the carbon filter and the HEPA filter with the nozzle of a vacuum brush. Then replace the pre-filter on the HEPA filter.

The three-layer filter must be replaced after 4,320 hours of use (see chapter on “Changing the air filter”).

**STORAGE**

If you do not use the device for a prolonged period, we recommend that you store it once cleaned in its original packaging and do not put anything on top of it.

**TECHNICAL DATA**

Model	LA120209
Voltage	220-240V
Power	45W
Dimensions	200 × 200 × 328 mm
Weight	2,9kg
Covered surface	±15m <sup>2</sup>
Conditions of use	+5°C to +40°C, ≤90% relative air humidity (non-condensing)
Safety category	Safety category II / (E)
CADR	100m <sup>3</sup> /hr
UV light	Wave length: 254 nanometres Light lifespan: Approx. 20,000 hours
HEPA filter	E11 HEPA filter
+ Activated carbon filter	HEPA filter + Activated carbon filter Filter lifespan: 4320h
Sound level	Level 1 <32dB; Level 2 <37dB; Level 3 <47dB; Turbo <60dB

**✘ ADVISE ON WASTE DISPOSAL**

The packaging consists entirely of environmentally-friendly materials that can be taken to your local waste sorting centre to be used as secondary materials. Cardboard can be placed in a paper collection container. Packing film must be taken to your local sorting and recycling centre.

When you are no longer using the device, dispose of it in an environmentally responsible manner and in compliance with the statutory requirements.

**LIMITED WARRANTY**

LANAFORM guarantees that this product will be free from any material and workmanship defects for a period of two years from the date it was purchased, other than as specified below.

The LANAFORM warranty does not cover damage caused by normal wear and tear on this product. In addition, the warranty on this

LANAFORM product does not cover damage caused as a result of any abusive, inappropriate or incorrect use, accident, attachment of any unauthorised accessory, modification of the product or any other situation of whatever kind, beyond the control of LANAFORM.

LANAFORM shall not be held liable for any type of incidental, consequential or special damage.

Any implied warranties of the product's fitness for purpose are limited to a period of two years from the original purchase date on presentation of a copy of the proof of purchase.

Upon receipt, LANAFORM will repair or replace your device, as appropriate, and return it to you. The warranty may only be used at the LANAFORM Service Centre. Any

maintenance and repair work carried out on this product by any person other than the LANAFORM Service Centre will invalidate this warranty.

## FRANÇAIS

### CONTENU DU PACKAGING

- 1 purificateur d'air
- 1 filtre combiné (1 pré-filtre/charbon actif/filtre HEPA classe E11)
- 1 lampe UV-C
- 1 manuel d'instruction

### DÉCLARATION DE PRÉCAUTION

**▲ Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser votre produit, en particulier ces quelques consignes de sécurité fondamentales.**

Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.

Ce purificateur d'air est conçu exclusivement pour le nettoyage de l'air intérieur. L'appareil est conçu pour un usage domestique.

#### ▲ Attention

Si vous souffrez d'une maladie grave des voies respiratoires ou des poumons, consultez votre médecin avant d'utiliser le purificateur d'air.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Veuillez à ce que les enfants et les mineurs d'âge ne jouent pas avec l'appareil et ne l'utilisent pas.

N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu

responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

#### ▲ Attention

Lisez attentivement ces remarques ! Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

Maintenez les emballages hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.

N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par LANAFORM ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.

#### ▲ Choc électrique

Comme tout appareil électrique, ce purificateur d'air doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.

Conditions d'utilisation de l'appareil à respecter:

- utilisez-le uniquement à la tension indiquée sur l'appareil (la plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil),
- ne l'utilisez jamais quand l'appareil ou les accessoires sont visiblement endommagés,
- ne l'utilisez pas pendant un orage.

En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour retirer la fiche de la prise électrique. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par le câble d'alimentation. Gardez les câbles éloignés des surfaces chaudes.

Eteignez toujours l'appareil avant de débrancher la prise.

Ne débranchez jamais la prise avec les mains humides ou mouillées.

Conservez l'appareil éloigné des sources de chaleur afin d'éviter que le boîtier ne fonde et ne cause un incendie.

Assurez-vous que l'ouverture de l'appareil et le câble d'alimentation n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de mélanges gazeux inflammables ou explosifs.

Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil si ce dernier ou ses accessoires présentent des dommages apparents.

#### ▲ Réparation

Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.

Le ventilateur ne doit pas être ouvert.

#### ▲ Risque d'incendie

Toute utilisation inappropriée ou non conforme au présent mode d'emploi peut entraîner un risque d'incendie ! Par conséquent, n'utilisez jamais le purificateur d'air

- lorsqu'il est recouvert par exemple par une couverture, des coussins, etc.
- lorsqu'il est à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.

#### ▲ Utilisation

L'appareil doit être éteint et débranché après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.

N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil ou dans les pièces rotatives. Assurez-vous que les parties mobiles sont toujours libres de mouvement.

Ne posez aucun objet sur l'appareil.

N'exposez pas l'appareil à des températures élevées.

Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil ou de le heurter ou le faire tomber.

Ne secouez pas l'appareil.

Posez l'appareil sur une surface solide et horizontale.

Ne démontez pas l'appareil dans son intégralité.

Ne lavez pas l'unité complète à l'eau et ne l'immergez pas, reportez-vous aux consignes de nettoyage du présent manuel.

Ne rangez pas le produit pour une longue période dans un environnement chaud ou humide.

## PRÉSENTATION

Nous vous remercions d'avoir acheté le Purificateur d'air de LANAFORM. Le purificateur d'air nettoie l'air ambiant des particules de poussières, pollen, poils d'animaux, odeurs, gaz nocifs, ainsi que de bactéries et de virus à l'aide d'un système de filtre à trois couches et d'une lampe UV intégrée.

Le purificateur d'air LANAFORM:

- filtre l'air à l'aide d'un filtre combiné (pré-filtre qui capture les particules initiales de poussière et d'allergène, filtre au charbon actif contre les gaz nocifs et les odeurs désagréables, filtre HEPA E11 contre les particules fines telles que les poussières, fumée, pollen, allergènes...)
- dispose d'une lampe UV (efficace contre les micro-organismes tels que les microbes, germes, virus, bactéries et moisissures),
- est silencieux et comporte quatre niveaux de puissance,
- dispose d'une fonction minuteur (deux, quatre ou huit heures),
- est équipé d'un mode Nuit,
- est adapté à des pièces d'env. 15-20 m<sup>2</sup>,
- consomme peu d'énergie,
- s'éteint automatiquement dès que le couvercle du boîtier est retiré.

Principe de fonctionnement du purificateur d'air:

- 1 Le ventilateur du purificateur d'air aspire l'air pollué.
- 2 Le pré-filtre filtre les grosses particules telles que la poussière, la saleté et les cheveux.
- 3 Le formaldéhyde, le benzol et autres gaz nocifs, de même que les odeurs désagréables, sont ensuite filtrés de l'air ambiant grâce à un filtre au charbon actif.
- 4 Les particules fines telles que le pollen, les allergènes, poussière et fumée sont filtrées par le filtre HEPA.
- 5 La lampe UV combat les micro-organismes tels que les microbes, germes, virus, bactéries et moisissures.
- 6 L'air nettoyé est rejeté dans l'air ambiant par la sortie d'air sur le dessus du purificateur d'air.

### ▲ Attention

Les performances de filtrage du filtre HEPA E11 sont ≥95%. En d'autres termes, 95% des particules (par exemple les bactéries, les virus et les poussières fines) peuvent être filtrées.

L'air pollué non filtré peut avoir les effets suivants:

- il peut provoquer des infections et maladies des voies respiratoires,
- il a un impact négatif sur la santé à cause des gaz nocifs.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL 1

- 1 Sortie d'air
- 2 Écran de contrôle

- 3 Boîtier
- 4 Lampe UV-C
- 5 Filtre combiné
  - a Pré-filtre
  - b Filtre charbon actif
  - c Filtre HEPA E11
- 6 Base
- 7 Écrou de fixation

## ÉCRAN DE CONTRÔLE 2

- 1 Touche **MARCHE / ARRÊT**  
Activation/désactivation de l'appareil. Lorsque le voyant situé en dessous de « Filter Reset » clignote, remplacez le filtre. Une fois que vous avez remplacé le filtre, maintenez la touche **MARCHE / ARRÊT** enfoncée pour remettre à zéro l'affichage de changement de filtre.
- 2 Touche **VITESSE DE VENTILATION**  
Le purificateur d'air dispose de quatre vitesses de ventilation: I (faible), II (moyenne), III (élevée) et IV (turbo)
- 3 Lampe UV/Mode nuit  
Appuyez une première fois sur ce bouton pour allumer la lampe UV. Appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour activer le mode nuit. L'indicateur scintille 10 fois avant que tous les indicateurs ne s'éteignent. Appuyez sur n'importe quel bouton pour activer la machine, le mode veille est désactivé. Troisièmement, appuyez sur ce bouton pour éteindre la lampe UV. L'indicateur de mode veille clignote 10 fois, le mode veille est à nouveau activé. Ensuite, appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le mode veille.
- 4 Touche **MINUTEUR**

## ENVIRONNEMENT D'UTILISATION

### Sortir le purificateur d'air

Ouvrez l'emballage en carton.

Sortez l'appareil vers le haut en laissant les films de protection.

Retirez à présent l'ensemble des films de protection.

Vérifiez qu'il n'y a pas de dommage à la prise et au câble.

### Installer le purificateur d'air

Posez le purificateur d'air sur une surface plane et solide afin d'éviter les vibrations et les bruits.

### ▲ Attention

Laissez un espace d'environ 30 cm minimum autour du purificateur d'air.

Assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne soient jamais bloquées.

## INSTRUCTIONS

### Allumer le purificateur d'air

- 1 Suivez les instructions du chapitre « Mise en service ».
- 2 Branchez la prise sur le secteur. Placez le câble de manière à ne pas trébucher dessus.
- 3 Pour allumer le purificateur d'air, appuyez sur la touche **MARCHE / ARRÊT**.

### ⓘ Remarque

Lors de la première mise en service, toutes les LED commencent par s'allumer. Ensuite, le purificateur d'air est réglé à la vitesse de ventilation la plus basse.

Lorsque le voyant « Filter Reset » situé au-dessus de la touche **MARCHE / ARRÊT** clignote, changez le filtre combiné.

Pour cela, suivez les instructions du chapitre « Changement du filtre ».

### Vitesse de ventilation

Le purificateur d'air dispose de quatre vitesses de ventilation: I (faible), II (moyenne), III (élevée) et IV (turbo)

Pour passer d'une vitesse de ventilation à une autre, appuyez sur la touche **VITESSE DE VENTILATION**.

L'indicateur de la vitesse de ventilation actuellement configurée est allumé sur le panneau de commande.

### Lampe UV/Mode Nuit

Appuyez une première fois sur ce bouton pour allumer la lampe UV.

Appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour activer le mode veille. L'indicateur scintille 10 fois avant que tous les indicateurs ne s'éteignent. Appuyez sur n'importe quel bouton pour activer la machine, le mode veille est désactivé.

Troisièmement, appuyez sur ce bouton pour éteindre la lampe UV. L'indicateur de mode veille clignote 10 fois, le mode veille est à nouveau activé.

Ensuite, appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le mode veille.

### Fonction minuteur

Le purificateur d'air dispose d'une fonction minuteur grâce à laquelle vous pouvez déterminer le nombre d'heures après lequel l'appareil doit s'arrêter. Le purificateur d'air dispose de trois durées de minuteur: 2H (deux heures), 4H (quatre heures) et 8H (huit heures).

Pour passer d'une durée de minuteur à une autre, appuyez sur la touche **MINUTEUR**. L'indicateur de la durée de minuteur actuellement configurée est allumé sur le panneau de commande. Le purificateur d'air s'éteint

alors automatiquement après le nombre d'heures défini.

Pour désactiver le minuteur, appuyez sur la touche **MINUTEUR** jusqu'à ce que plus aucun voyant au-dessus de la touche ne soit allumé. Le purificateur d'air fonctionne alors sans limite de temps

## Changement du filtre

Vous devez remplacer le filtre à trois couches après 4320 heures d'utilisation. La LED rouge « Filter Reset » située au-dessus de la touche **MARCHE / ARRÊT** clignote après 4320 heures d'utilisation. Procédez comme suit pour remplacer le filtre :

- Retournez à l'envers le purificateur.
- Retirez la vis sous la base puis la base.
- Retirez le filtre sale et insérez le nouveau filtre dans l'appareil.

Placez à nouveau la base en place et fixez-la à l'aide de l'écrou de fixation.

## Remplacement lampe UV

La lampe UV a une durée de vie de 20.000 heures.

- Dévissez le support de la lampe UV.
- Retirez délicatement le cache et dévissez la lampe UV.
- Insérez une nouvelle lampe UV puis fixez à nouveau le cache.
- Remarque: Ne regardez pas dans la lampe UV lorsqu'elle est allumée.

## ❖ TROUBLESHOOTING

### ⊖ Impossible d'allumer le purificateur d'air.

- ⊖ Le couvercle du boîtier n'est pas installé correctement.
- ⊖ Assurez-vous que le couvercle du boîtier est placé correctement.
- ⊖ Le filtre à trois couches n'est pas installé correctement.
- ⊖ Assurez-vous que le filtre à trois couches est correctement positionné.
- ⊖ L'adaptateur secteur n'est pas branché.
- ⊖ Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée.
- ⊖ **Le passage d'air est insuffisant**
  - ⊖ Les filtres sont encrassés.
  - ⊖ Nettoyez les filtres (voir le chapitre « Entretien et rangement »).
  - ⊖ L'entrée/la sortie d'air est bloquée
  - ⊖ Assurez-vous que l'entrée/la sortie d'air n'est pas bloquée.

### ⊖ Le purificateur d'air est très bruyant

- ⊖ Un corps étranger est situé dans l'entrée/la sortie d'air.
- ⊖ Retirez le corps étranger de l'entrée/la sortie d'air.
- ⊖ Les filtres sont bouchés.
- ⊖ Nettoyez les filtres (voir le chapitre « Entretien et rangement »).
- ⊖ Les filtres ne sont pas installés correctement.
- ⊖ Positionnez correctement les filtres.
- ⊖ Le purificateur d'air est posé sur une surface irrégulière.
- ⊖ Placez le purificateur d'air sur une surface plane.

## ENTRETIEN

### ▲ Nettoyer le Purificateur

Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez que l'alimentation du purificateur d'air est bien débranchée. Nettoyez le boîtier du purificateur d'air avec un chiffon légèrement humide (avec de l'eau ou une solution de nettoyage douce). N'utilisez pas de diluant ou d'autres produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, car la surface pourrait être endommagée.

### ▲ Nettoyer le filtre

Seul le pré-filtre est lavable. Vérifiez que celui-ci est sec avant de le fixer sur le filtre HEPA et filtre à Charbon actif.

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement le filtre (une fois par mois) pour une utilisation efficace et hygiénique. Nettoyez le filtre à trois couches avec l'embout de brosse d'un aspirateur. Pour un nettoyage complet, retirez le pré-filtre, puis nettoyez le filtre au charbon et le filtre HEPA avec l'embout de brosse d'un aspirateur. Remplacez ensuite le pré-filtre sur le filtre HEPA.

Le filtre à trois couches doit être remplacé après 4320 heures d'utilisation (voir le chapitre « Changement du filtre »).

## RANGEMENT

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, nous vous recommandons de le ranger nettoyé dans son emballage d'origine sans rien poser dessus.

## DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	LA20209
Tension	220-240V
Puissance	45W
Dimensions	200 x 200 x 328 mm
Poids	2,9 kgs
Surface couverte	±15m <sup>2</sup>
Conditions d'utilisation	+5°C à +40°C, ≤90% d'humidité relative de l'air (sans condensation)
Classe de sécurité	Classe de sécurité II / <input type="checkbox"/>
CADR	100m <sup>3</sup> /h
Lampe UV	Longueur d'onde: 254 nanomètres
	Durée de vie de la lampe: Approx. 20.000 heures
Filtre HEPA + Charbon actif	Filtre HEPA E11 Durée de vie filtre HEPA + Charbon actif: 4320h
Niveau sonore	Niveau 1 <32dB; Niveau 2 <37dB; Niveau 3 <47dB; Turbo <60dB

## 🗑️ CONSELIS RELATIF À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

## GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM.

LANAFORM ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM annule la présente garantie.

## NEDERLANDS

### INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 luchtzuiveraar
- 1 gecombineerde filter (1 pre-filter/actieve koolfilter/HEPA E11-filter)
- 1 uv-c-lamp
- 1 handleiding

### VOORZORGSVERKLARING

**▲ Lees alle instructies vóór ingebruikname van uw apparaat, in het bijzonder deze essentiële veiligheidsvoorschriften.**

**📷** De foto's en andere afbeeldingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn bedoeld om een zo getrouw mogelijk beeld te geven van het product, maar komen mogelijk niet helemaal overeen met de werkelijkheid.

Deze luchtzuiveraar is uitsluitend bestemd voor de reiniging van binnenlucht. Het apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik.

#### ▲ Opgelet

Als u een ernstige aandoening aan de luchtwegen of de longen hebt, raadpleeg dan uw arts alvorens de luchtzuiveraar te gebruiken.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, kinderen inbegrepen, met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of toezicht, of voorafgaand instructies kregen over het gebruik van het apparaat. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.

Zorg dat kinderen en minderjarigen niet met het apparaat spelen en het niet gebruiken.

Gebruik dit apparaat enkel waarvoor het bestemd is, en in overeenstemming met de richtlijnen van deze gebruiksaanwijzing. Elk onaangepast gebruik kan gevaarlijk zijn. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door een onangepast of niet-conform gebruik.

#### ▲ Opgelet

Lees deze opmerkingen aandachtig! De niet-naleving van de volgende instructies kan lichamelijke of materiële schade veroorzaken.

Hou de verpakking buiten het bereik van kinderen. Ze zouden erin kunnen stikken.

Gebruik geen accessoires die niet door LANAFORM worden aanbevolen of die niet bij dit apparaat worden geleverd.

### ▲ Elektrische schok

Zoals elk elektrisch apparaat moet deze luchtzuiveraar voorzichtig worden gebruikt om risico's op elektrische schokken te vermijden.

In acht te nemen gebruiksvoorwaarden van het apparaat:

- gebruik het enkel met de spanning vermeld op het apparaat (het beschrijvende plaatje bevindt zich op de achterkant van het apparaat),
- gebruik het nooit wanneer het apparaat of de accessoires zichtbare schade vertonen,
- gebruik het niet tijdens een onweer.

In geval van storingen of defect moet u het apparaat onmiddellijk stopzetten en de stroom uitschakelen. Trek niet aan de stroomkabel of het apparaat om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Neem het apparaat nooit vast of draag het nooit met de stroomkabel. Hou de kabels uit de buurt van warme oppervlakken.

Schakel het apparaat steeds uit alvorens de stekker uit het stopcontact te halen.

Haal de stekker nooit met vochtige of natte handen uit het stopcontact.

Bewaar het apparaat uit de buurt van warmtebronnen om te vermijden dat de behuizing smelt en brand veroorzaakt.

Vergewis u ervan dat het apparaat en de stroomkabel niet in aanraking komen met water, stoom of andere vloeistoffen.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare of explosieve gassen.

Neem een gevallen apparaat nooit uit het water. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

Gebruik het apparaat niet als er schade zichtbaar is aan het apparaat zelf of aan zijn accessoires.

### ▲ Herstelling

Alleen een specialist mag elektrische apparaten herstellen. Elke ongepaste herstelling kan een groot risico vormen voor de gebruiker. Wend u voor elke herstelling tot de klantendienst of een erkende verkoper.

De ventilator mag niet worden opengemaakt.

### ▲ Brandgevaar

Elk onaangepast of niet-conform gebruik volgens deze gebruiksaanwijzing kan een brandgevaar met zich brengen! Gebruik de luchtzuiveraar bijgevolg nooit

- wanneer hij bedekt is met bijvoorbeeld een deken, kussens, enz.

- wanneer hij zich in de buurt van brandstoffen of andere ontvlambare materialen bevindt.

### ▲ Gebruik

Het apparaat moet na elk gebruik en voordat u het schoonmaakt, uitgeschakeld zijn en de stekker moet uit het stopcontact verwijderd zijn.

Stop geen enkel voorwerp in de openingen van het apparaat of in de draaiende onderdelen. Verzeker u ervan dat de beweeglijke delen altijd vrij kunnen bewegen.

Plaats geen enkel voorwerp op het apparaat.

Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen.

Stel het apparaat niet bloot aan zonnestralen of stoten, of laat het niet vallen.

Schud het apparaat niet.

Plaats het apparaat op een stabiel en horizontaal oppervlak.

Haal het toestel niet volledig uit elkaar.

Was het volledige apparaat niet in water en dompel het niet onder. Raadpleeg de reinigingsinstructies in deze handleiding.

Bewaar het apparaat niet voor lange tijd in een warme of vochtige omgeving.

### PRESENTATIE

Bedankt voor uw aankoop van de de Luchtzuiveraar van LANAFORM. De luchtzuiveraar verwijdert stofdeeltjes, pollen, haren van dieren, slechte geurtjes, schadelijke gassen en ook bacteriën en virussen uit de omgevingslucht met behulp van een filtersysteem met drie lagen en een ingebouwde uv-lamp.

De luchtzuiveraar LANAFORM:

- filtert de lucht met een gecombineerde filter (pre-filter die de eerste stofdeeltjes en allergenen vat, actieve koolfilter tegen schadelijke gassen en onaangename geurtjes, HEPA E11-filter tegen fijne partikels zoals stof, rook, pollen, allergenen ...)
- beschikt over een uv-lamp (doeltreffend tegen micro-organismen zoals microben, ziektekiemen, virussen, bacteriën en schimmels),
- is geluidloos en bevat vier vermogensniveaus,
- beschikt over een timerfunctie (twee, vier of acht uur),
- is uitgerust met een Nachtmodus,
- is geschikt voor ruimten van ong. 15-20 m<sup>2</sup>,
- verbruikt weinig energie,
- wordt automatisch uitgeschakeld zodra het deksel van de behuizing verwijderd wordt.

Werkingsprincipe van de luchtzuiveraar:



- 1 De ventilator van de luchtzuiveraar zuigt de vervuilde lucht op.
- 2 De pre-filter filtert de grove partikels zoals stof, vuil en haren.
- 3 Vervolgens worden formaldehyde, benzol en andere schadelijke gassen, net zoals onaangename geurtjes gefilterd uit de omgevingslucht dankzij een actieve koolfilter.
- 4 Fijne partikels zoals pollen, allergenen, stof en rook worden gefilterd door de HEPA-filter.
- 5 De uv-lamp bestrijdt micro-organismen zoals microben, kiemen, virussen, bacteriën en schimmels.
- 6 De gezuiverde lucht wordt opnieuw in de omgevingslucht uitgestoten langs de uitlaat op de bovenkant van de luchtzuiveraar.

## ▲ Opgelet

De filterprestaties van de filter HEPA E11 zijn  $\geq 95\%$ . Met andere woorden, 95% van de partikels (bijvoorbeeld bacteriën, virussen en fijn stof) kunnen worden gefilterd.

Niet-gefilterde vervuilde lucht kan de volgende effecten hebben:

- infecties en aandoeningen van de luchtwegen,
- negatieve impact op de gezondheid door schadelijke gassen.

## BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT [A 1]

- 1 Luchtuitlaat
- 2 Controlevenster
- 3 Behuizing
- 4 Uvc-lamp
- 5 Gecombineerde filter
  - a Pre-filter
  - b Actieve koolfilter
  - c HEPA E11-filter
- 6 Basis
- 7 Bevestigingsmoer

## CONTROLEVENSTER [A 2]

- 1 **START/STOP** toets  
Inschakeling/uitschakeling van het apparaat.  
Wanneer het controlelampje onder "Filter Reset" knippert, moet de filter worden vervangen. Zodra u de filter vervangen hebt, houdt u de **START/STOP** toets ingedrukt om de weergave voor de filtervervangning terug op nul te zetten.
- 2 Toets **VENTILATIESNELHEID**  
De luchtzuiveraar beschikt over vier ventilatiesnelheden: I (zwak), II (gemiddeld), III (hoog) en IV (turbo)
- 3 Uv-lamp/nachtmodus  
Druk een eerste keer op deze toets om de uv-lamp in te schakelen.  
Druk een tweede keer op deze toets om de nachtmodus te activeren. De

indicator flinkt 10 keer vooraleer alle indicatoren uitgaan. Druk op om het even welke toets om de machine te activeren, de stand-bymodus wordt uitgeschakeld. Ten derde drukt u op deze toets om de uv-lamp uit te schakelen. De indicator voor stand-bymodus knippert 10 keer, de stand-bymodus is opnieuw geactiveerd.  
Druk vervolgens opnieuw op deze toets om de stand-bymodus uit te schakelen.

### 4 **TIMER** functie

## GEBRUIKSOMGEVING

### De luchtzuiveraar uitpakken

Open de kartonnen verpakking.

Haal het apparaat er naar boven uit met de beschermfolie.

Verwijder nu alle beschermfolie.

Controleer of het apparaat, de stekker en de kabel niet beschadigd zijn.

### De luchtzuiveraar installeren

Plaats de luchtzuiveraar op een effen en stevig oppervlak om trillingen en lawaai te vermijden.

## ▲ Opgelet

Laat minstens ongeveer 30 cm ruimte rond de luchtzuiveraar.

Verzeker u ervan dat de in- en uitgangen nooit geblokkeerd zijn.

## INSTRUCTIES

### De luchtzuiveraar inschakelen

- 1 Volg de instructies van hoofdstuk "Ingebruikname".
- 2 Steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat niemand over de kabel kan struikelen.
- 3 Druk op de **START/STOP** toets om de luchtzuiveraar in te schakelen

## ⓘ Opmerking

Bij de eerste gebruiknaam beginnen alle led-lampjes te branden. Vervolgens wordt de luchtzuiveraar ingesteld op de laagste ventilatiesnelheid.

Wanneer het controlelampje "Filter Reset" boven de **START/STOP** toets knippert, moet u de gecombineerde filter vervangen.

Volg daarvoor de instructies van het hoofdstuk "Vervanging filter".

## Ventilatiesnelheid

De luchtzuiveraar beschikt over vier ventilatiesnelheden: I (laag), II (gemiddeld), III (hoog) en IV (turbo)

Om van de ene snelheid over te gaan naar een andere, drukt u op de toets ventilatiesnelheid

De momenteel geconfigureerde indicator voor ventilatiesnelheid is aan op het bedieningspaneel.

## Uv-lamp/nachtmodus

Druk een eerste keer op deze toets om de uv-lamp in te schakelen.

Druk een tweede keer op deze toets om de stand-bymodus te activeren. De indicator flinkt 10 keer vooraleer alle indicatoren uitgaan. Druk op om het even welke toets om de machine te activeren, de stand-bymodus wordt uitgeschakeld.

Ten derde drukt u op deze toets om de uv-lamp uit te schakelen. De indicator voor stand-bymodus knippert 10 keer, de stand-bymodus is opnieuw geactiveerd.

Druk vervolgens opnieuw op deze toets om de stand-bymodus uit te schakelen.

## Timerfunctie

De luchtzuiveraar beschikt over een timerfunctie waarmee u kunt bepalen na hoeveel uren het apparaat moet worden uitgeschakeld. De luchtzuiveraar beschikt over drie tijdsduren: 2H (twee uur), 4H (vier uur) en 8H (acht uur).

Om de tijdsduur te wijzigen drukt u op de toets **TIMING**. De momenteel geconfigureerde indicator voor de tijdsduur is aan op het bedieningspaneel. De luchtzuiveraar gaat dan automatisch uit na het ingestelde aantal uren.

Om de timer uit te schakelen, drukt u op de toets **TIMING** totdat geen enkel controlelampje boven de toets meer aan is. De luchtzuiveraar werkt dan zonder tijdslimiet

## Vervanging van de filter

U moet de filter met drie lagen vervangen na 4.320 uren gebruik. Het rode led-lampje "Filter Reset" boven de **START/STOP** toets knippert na 4.320 uren gebruik. Ga als volgt te werk om de filter te vervangen:

- Draai de luchtzuiveraar om.
- Verwijder de schroef onder de basis en vervolgens de basis.
- Verwijder de vuile filter en plaats een nieuwe filter in het apparaat.

Plaats de basis opnieuw en maak hem vast met de bevestigingsmoer.

## Vervanging uv-lamp

De uv-lamp heeft een levensduur van 20.000 uren.

- Schroef de houder van de uv-lamp los.
- Verwijder voorzichtig het afdekblad en schroef de uv-lamp los.
- Plaats een nieuwe uv-lamp en bevestig vervolgens het afdekblad opnieuw.

- Opmerking: Kijk niet in de uv-lamp wanneer die aan is.

## ✖ TROUBLESHOOTING

### ⊕ Het lukt niet om de luchtzuiveraar in te schakelen.

- ⊕ Het deksel van de behuizing is niet correct geïnstalleerd.
- ⊕ Kijk na of het deksel van de behuizing correct geplaatst is.
- ⊕ De filter met drie lagen is niet correct geïnstalleerd.
- ⊕ Kijk na of de filter met drie lagen correct geplaatst is.
- ⊕ De netstroomadapter is niet aangesloten.
- ⊕ Sluit de netstroomadapter aan op een aangepast stopcontact.

### ⊕ De luchtstroom is ontoereikend

- ⊕ De filters zijn vuil.
- ⊕ Reinig de filters (zie hoofdstuk "Onderhoud en bewaring").
- ⊕ De luchtingang/uitgang is geblokkeerd
- ⊕ Let erop dat de luchtingang/uitgang niet geblokkeerd is.

### ⊕ De luchtzuiveraar maakt veel lawaai

- ⊕ Er bevindt zich een vreemd object in de luchtingang/uitgang.
- ⊕ Verwijder het vreemde object uit de luchtingang/uitgang.
- ⊕ De filters zijn verstopt.
- ⊕ Reinig de filters (zie hoofdstuk "Onderhoud en bewaring").
- ⊕ De filters zijn niet correct geïnstalleerd.
- ⊕ Plaats de filters correct.
- ⊕ De luchtzuiveraar staat op een onregelmatig oppervlak.
- ⊕ Plaats de luchtzuiveraar op een effen oppervlak.

## ONDERHOUD

### ▲ De luchtzuiveraar reinigen

Verifieer of de voeding van de luchtzuiveraar goed is aangesloten, alvorens het apparaat te reinigen. Reinig de behuizing van de luchtzuiveraar met een licht vochtige doek (met water of een zachte reinigungsoplossing). Gebruik geen verdunningsmiddel of andere agressieve of schurende reinigungsmiddelen want die zouden het oppervlak kunnen beschadigen.

### ▲ De filter reinigen

Alleen de pre-filter kan worden afgewassen. Kijk na of die droog is alvorens hem te bevestigen op de HEPA-filter en de actieve koolfilter.

De filter moet regelmatig gereinigd worden (eenmaal per maand) voor een doeltreffend en hygiënisch gebruik. Reinig de filter met drie lagen met de borstel van een stofzuiger. Verwijder de pre-filter voor een volledige reiniging, reinig dan de koolfilter en de HEPA-filter met het borsteltje van een stofzuiger. Plaats daarna de pre-filter terug op de HEPA-filter.

De filter met drie lagen moet na 4.320 uren gebruik vervangen worden (zie hoofdstuk "Vervanging van de filter").

## OPBERGEN

Als u het apparaat niet gedurende een langere periode gebruikt, bevelen wij u aan om het gereinigd op te bergen, in zijn originele verpakking, en er niets bovenop te plaatsen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Model	LA120209
Spanning	220-240V
Vermogen	45W
Afmetingen	200 x 200 x 328 mm
Gewicht	2,9 kgs
Ingenomen oppervlakte	±15 m <sup>2</sup>
Gebruiksomstandigheden	+5°C tot +40°C, ≤90% relatieve luchtvochtigheid (zonder condensatie)
Veiligheidsklasse	Veiligheidsklasse II / <input type="checkbox"/>
CADR	100m <sup>3</sup> /u
UV-lamp	Golf lengte: 254 nanometer Levensduur van de lamp: Ongeveer 20.000 uren
HEPA + actieve koolfilter	HEPA E11-filter Levensduur HEPA- & actieve koolfilter: 4320h
Geluidsniveau	Niveau 1 < 37dB; Niveau 2 < 37dB; Niveau 3 < 47dB; Turbo < 60dB

### ⚠ ADVIES MET BETREKKING TOT AFVALVERWIJDERING

De verpakking bestaat volledig uit materialen die onschadelijk zijn voor het milieu en die

naar het sorteercentrum van uw gemeente gebracht kunnen worden om als secundaire grondstoffen gebruikt te worden. Het karton mag in de papierbak. De folieverpakking moet naar het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente gebracht worden.

Wanneer u uw apparaat niet meer gebruikt, ontdeed u er dan van op milieuvriendelijke wijze en in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

## BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM garandeert dat dit product op de datum van aankoop geen materiaal- of fabricagefouten bezit. Deze garantie blijft geldig gedurende een periode van twee jaar, met uitzondering van de onderstaande bepalingen.

De garantie van LANAFORM dekt geen schade ten gevolge van normale slijtage van het product. De garantie op een product van LANAFORM biedt ook geen dekking tegen schade als gevolg van misbruik, oneigenlijk of verkeerd gebruik, ongelukken, bevestiging van niet-toegestane accessoires, aan het product aangebrachte wijzigingen of andere omstandigheden, van welke aard dan ook, waarover LANAFORM geen controle heeft.

LANAFORM is niet aansprakelijk voor enige vorm van bijkomende, bijzondere of gevolgschade.

Alle impliciete garanties van geschiktheid voor een bepaald doel van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum op vertooring van het aankoopbewijs.

Na ontvangst zal LANAFORM uw apparaat naar gelang het geval repareren of vervangen en naar u terugsturen. De garantie is alleen geldig via het servicecenter van LANAFORM. Deze garantie wordt ongeldig wanneer het onderhoud van dit product aan iemand anders dan het servicecenter van LANAFORM wordt toevertrouwd.

## DEUTSCH

### PACKUNGSINHALT

- 1 Luftreiniger
- 1 Kombi-Filter (1 Vorfilter/Aktivkohlefilter/HEPA-Filter Klasse E11)
- 1 UV-C-Lampe
- 1 Bedienungsanleitung

### SICHERHEITSHINWEISE

▲ **Lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Produkt verwenden. Insbesondere diese grundlegenden Sicherheitsanweisungen.**

- ⊗ Die Fotos und anderen Produktabbildungen in dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung sollen eine möglichst genaue Wiedergabe des Produkts sein, können jedoch nicht perfekt mit dem Produkt übereinstimmen.

Dieser Luftreiniger wurde speziell zur Reinigung von Innenraumluft entwickelt. Das

Gerät eignet sich ausschließlich für den Einsatz im häuslichen Bereich.

## ▲ Achtung

Wenn Sie unter einer schweren Atemwegs- oder Lungenerkrankung leiden, fragen Sie vor der Anwendung des Luftreinigers Ihren Arzt um Rat.

Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit bzw. Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten es nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person verwenden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder und Minderjährige von dem Gerät fernhalten und darauf achten, dass es nicht zum Spielen missbraucht wird.

Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke und im Einklang mit den Vorgaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede zweckfremdete Anwendung kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund einer unsachgemäßen oder nicht konformen Verwendung des Geräts.

## ▲ Achtung

Lesen Sie diese Hinweise bitte aufmerksam durch! Bei Nichteinhaltung der folgenden Anweisungen kann es zu körperlichen oder materiellen Schäden kommen.

Die Verpackung darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von LANAFORM empfohlen wurde bzw. das nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.

## ▲ Stromschlag

Wie jedes Elektrogerät muss auch dieser Luftreiniger vorsichtig und sorgfältig verwendet werden, um Gefahren im Zusammenhang mit einem Stromschlag zu vermeiden.

Einzuhaltende Nutzungsbedingungen des Geräts:

- Nur mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung verwenden (die Anzeigetafel befindet sich auf der Rückseite des Geräts)
- Das Gerät nie verwenden, wenn es selbst oder die Zubehörelemente sichtbare Schäden aufweisen
- Nicht bei Gewitter verwenden

Das Gerät bei einem Fehler oder einer Panne direkt ausschalten und bei Bedarf von der Stromversorgung trennen. Nicht am Stromkabel ziehen, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Das Gerät nie über das Netzkabel halten oder tragen. Die Kabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

Bevor das Kabel von der Steckdose getrennt wird, das Gerät immer ausschalten.

Das Kabel nie mit feuchten oder nassen Händen aus der Steckdose entfernen.

Das Gerät von Hitzequellen entfernt halten, um zu vermeiden, dass das Gehäuse schmilzt und es zu einem Brand kommt.

Sicherstellen, dass die Öffnung des Geräts und das Stromkabel nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen.

Das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosionsgefährlichen Mischungen einsetzen.

Greifen Sie nie nach einem Gerät, das in Wasser gefallen ist. In einem solchen Fall muss das Gerät sofort von der Steckdose getrennt werden.

Das Gerät nicht verwenden, wenn es selbst oder seine Zubehörteile sichtbare Beschädigungen aufweisen.

## ▲ Reparatur

Elektrische Geräte dürfen nur von einem Fachmann repariert werden. Jegliche unsachgemäße Reparatur kann zu großen Gefahren für den Anwender führen. Wenden Sie sich für alle Reparaturen an den Kundenservice oder an einen offiziellen Fachhändler.

Der Ventilator darf nicht offen sein.

## ▲ Brandgefahr

Jede unsachgemäße oder nicht mit dieser Gebrauchsanweisung im Einklang stehende Anwendung kann eine Brandgefahr mit sich bringen! Deshalb sollte der Luftreiniger

- nie verwendet werden, wenn er beispielsweise von einer Decke, Kissen usw. verdeckt wird;
- wenn er sich in der Nähe von Benzin oder anderen brennbaren Materialien befindet.

## ▲ Anwendung

Das Gerät muss nach jeder Anwendung und vor jeder Reinigung ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.

Es dürfen keine Objekte in die Öffnungen des Geräts oder in die drehenden Elemente eingeführt werden. Stellen Sie sicher, dass die mobilen Teile sich immer frei bewegen können.

Stellen Sie nichts auf dem Gerät ab.

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus.

Vermeiden Sie es, das Gerät Sonnenbestrahlung auszusetzen, es zu beschädigen oder fallen zu lassen.

Schütteln Sie das Gerät nicht.

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander.

Reinigen Sie nicht das gesamte Gerät mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein. Bitte beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Reinigungshinweise.

Verstauen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in einem warmen oder feuchten Umfeld.

## PRÄSENTATION

Sie haben sich für den Kauf des Luftreinigers von LANAFORM entschieden – vielen Dank für Ihr Vertrauen. Der Luftreiniger befreit die Raumluft von Staubpartikeln, Pollen, Tierhaare, unangenehmen Gerüchen, schädlichen Gasen, Bakterien und Viren, basierend auf einem 3-Schichten-Filterssystem und einer integrierten UV-Lampe.

Der Luftreiniger von LANAFORM:

- Filtert die Luft dank eines Kombi-Filters (Vorfilter, der Primärpartikel in Staub und Allergene einfängt, Aktivkohlefilter gegen schädliche Gase und unangenehme Gerüche, HEPA E11 Filter gegen Feinpartikel wie Staub, Rauch, Pollen, Allergene usw.);
- Ist mit einer UV-Lampe ausgestattet (wirkungsvoll gegen Mikroorganismen wie Mikroben, Keime, Viren, Bakterien und Schimmel);
- Ist leise und hat vier Intensitätsstufen;
- Hat eine Timer-Funktion (zwei, vier oder acht Stunden);
- Ist mit einem Nacht-Modus ausgestattet;
- Eignet sich für Räume von etwa 15–20 m<sup>2</sup>;
- Verbraucht wenig Energie;
- Schaltet sich automatisch aus, sobald der Deckel des Gehäuses entfernt wird.

Funktionsprinzip des Luftreinigers:

- 1 Der Ventilator des Luftreinigers saugt verschmutzte Luft auf.
- 2 Der Vorfilter fängt große Partikel ein, wie Staub, Schmutz und Haare.
- 3 Formaldehyd, Benzol und andere schädliche Gase sowie unangenehme Gerüche werden anschließend dank eines Aktivkohlefilters aus der Raumluft gefiltert.
- 4 Feinpartikel wie Pollen, Allergene, Staub und Rauch werden über den HEPA-Filter entfernt.
- 5 Die UV-Lampe wirkt gegen Mikroorganismen wie Mikroben, Keime, Viren, Bakterien und Schimmel.
- 6 Die gereinigte Luft wird über den Luftauslass oben am Luftreiniger wieder in die Raumluft abgegeben.

## ▲ Achtung

Die Filterleistung des HEPA E11 Filters beläuft sich auf ≥95%. Das heißt, dass 95% der Partikel (beispielsweise Bakterien, Viren und Feinstaub) gefiltert werden können.





Verschmutzte, nicht gefilterte Luft kann folgende Auswirkungen haben;

- Sie kann zu Atemwegsinfektionen und -erkrankungen führen;
- Sie kann negative Auswirkungen haben auf die Gesundheit, aufgrund von gesundheitsschädlichen Gasen.

## BESCHREIBUNG DES GERÄTS 1

- 1 Luftauslass
- 2 Bedienfeld
- 3 Gehäuse
- 4 UV-C-Lampe
- 5 Kombi-Filter
  - a Vorfilter
  - b Aktivkohlefilter
  - c HEPA E11 Filter
- 6 Unterteil
- 7 Befestigungsmutter

## BEDIENFELD 2

- 1 -Taste:  
Ein-/Ausschalten des Geräts.  
Wenn die Leuchtanzeige unter „Filter Reset“ blinkt, muss der Filter ausgetauscht werden. Sobald Sie den Filter ausgewechselt haben, drücken Sie den -Schalter weiter, um die Filteranzeige zurückzusetzen.
- 2 Schalter für :  
Der Luftreiniger verfügt über vier Belüftungsgeschwindigkeiten: I (schwach), II (mittel), III (stark) und IV (Turbo)
- 3 UV-Lampe/Nacht-Modus  
Betätigen Sie diese Schaltfläche einmal, um die UV-Lampe einzuschalten.  
Betätigen Sie diese Schaltfläche erneut, um den Nacht-Modus zu aktivieren. Die Anzeige blinkt 10 Mal, bevor sie erlischt.  
Betätigen Sie eine beliebige Schaltfläche, um das Gerät zu aktivieren, wobei der Ruhemodus deaktiviert ist.  
Drücken Sie erneut auf diese Schaltfläche, um die UV-Lampe auszuschalten. Die Ruhemodus-Anzeige blinkt 10 Mal und der Ruhemodus ist wieder aktiviert.  
Betätigen Sie diese Schaltfläche anschließend erneut, um den Ruhemodus zu deaktivieren.
- 4 -Schaltfläche

## ANWENDUNGSUMGEBUNG

### Den Luftreiniger aus der Verpackung nehmen

Öffnen Sie die Kartonverpackung.

Nehmen Sie das Gerät nach oben heraus, ohne die Schutzfolien zu entfernen.

Beseitigen Sie anschließend alle Schutzfolien.

Prüfen Sie, ob das Gerät, der Netzstecker und das Stromkabel unbeschädigt sind.

### Den Luftreiniger aufbauen

Stellen Sie den Luftreiniger auf einer ebenen und robusten Oberfläche auf, um Vibrationen und Lärm zu vermeiden.


### Achtung

Lassen Sie rund um den Luftreiniger einen Freiraum von 30 cm.

Achten Sie darauf, dass Lufteingang und Luftausgang nicht blockiert sind.

## HINWEISE

### Den Luftreiniger einschalten

- 1 Halten Sie sich an die in Kapitel 5 aufgeführten Hinweise. „Inbetriebnahme“.
- 2 Den Netzstecker an die Steckdose anschließen. Legen Sie das Kabel so aus, dass man nicht darüber stolpert.
- 3 Zum Einschalten des Luftreinigers den -Schalter betätigen

### Hinweis

Bei der ersten Inbetriebnahme fangen alle LED-Lichter zu leuchten an. Anschließend stellt sich der Luftreiniger auf die niedrigste Belüftungsstufe.

Sobald die Anzeige „Filter Reset“ blinkt, die sich oberhalb des -Schalters befindet, muss der Kombi-Filter ausgetauscht werden.

Befolgen Sie hierfür die Anweisungen im Kapitel „Filterwechsel“.

### Belüftungsgeschwindigkeit

Der Luftreiniger bietet vier Belüftungsgeschwindigkeiten: I (schwach), II (mittel), III (stark) und IV (Turbo)

Um von einer Belüftungsgeschwindigkeit auf eine andere umzuschalten, einfach die Schaltfläche für die Belüftungsgeschwindigkeit betätigen

Jetzt wird die eingestellte Belüftungsgeschwindigkeit auf dem Bedienfeld angezeigt.

### UV-Lampe/Nacht-Modus

Betätigen Sie diese Schaltfläche einmal, um die UV-Lampe einzuschalten.


Betätigen Sie diese Schaltfläche erneut, um den Ruhemodus zu aktivieren. Die Anzeige blinkt 10 Mal, bevor sie erlischt. Betätigen Sie eine beliebige Schaltfläche, um das Gerät zu aktivieren, wobei der Ruhemodus deaktiviert ist.


Drücken Sie erneut auf diese Schaltfläche, um die UV-Lampe auszuschalten. Die Ruhemodus-Anzeige blinkt 10 Mal und der Ruhemodus ist wieder aktiviert.

Betätigen Sie diese Schaltfläche anschließend erneut, um den Ruhemodus zu deaktivieren.

### Timer-Funktion

Der Luftreiniger verfügt über eine Timer-Funktion, über die Sie die gewünschte Betriebszeit einstellen können. Der Luftreiniger bietet drei Timer-Zeiten: 2H (zwei Stunden), 4H (vier Stunden) und 8H (acht Stunden).

Um von einer Belüftungsgeschwindigkeit auf eine andere umzuschalten, einfach die -Schaltfläche betätigen. Jetzt wird die eingestellte Timer-Zeit auf dem Bedienfeld angezeigt. Der Luftreiniger schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus.

Zum Deaktivieren des Timers die -Taste so häufig betätigen, bis über der Schaltfläche keine Kontrollleuchte mehr zu sehen ist. Dann läuft der Luftreiniger ohne Zeitbeschränkung

### Filterwechsel

Sie müssen den 3-Schichten-Filter nach 4.320 Betriebsstunden auswechseln. Die über der EIN-/AUS-Schaltfläche befindliche rote LED-Anzeige „Filter Reset“ blinkt nach 4.320 Betriebsstunden. Zum Auswechseln des Filters folgendermaßen vorgehen:

- Stellen Sie den Luftreiniger auf den Kopf.
- Lösen Sie die Schraube am Unterteil und entfernen Sie diese anschließend.
- Entfernen Sie den verschmutzten Filter und setzen Sie den neuen Filter in das Gerät ein.

Setzen Sie das Unterteil wieder ein und fixieren Sie es mit der Befestigungsmutter.







### Auswechseln der UV-Lampe

Die UV-Lampe hat eine Lebensdauer von 20.000 Stunden.

- Schrauben Sie die Halterung der UV-Lampe ab.
- Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung und schrauben Sie die UV-Lampe ab.
- Setzen Sie eine neue UV-Lampe ein und bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Hinweis: Schauen Sie nicht direkt in die UV-Lampe, wenn diese eingeschaltet ist.

## FEHLERBEHEBUNG

### Der Luftreiniger lässt sich nicht einschalten.

-  Die Abdeckung des Gehäuses ist nicht richtig angebracht.
-  Achten Sie darauf, dass die Abdeckung des Gehäuses richtig sitzt.
-  Der 3-Schichten-Filter wurde nicht richtig eingesetzt.
-  Prüfen Sie, ob der 3-Schichten-Filter richtig sitzt.
-  Der Netzadapter ist nicht angeschlossen.
-  Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Steckdose.

### Ⓞ Der Luftstrom ist nicht ausreichend.

- Ⓞ Die Filter sind verschmutzt.
- Ⓞ Reinigen Sie die Filter (siehe Kapitel „Pflege und Aufbewahrung“).
- Ⓞ Der Lufteingang bzw. -ausgang ist blockiert.
- Ⓞ Sorgen Sie dafür, dass der Lufteingang bzw. -ausgang nicht blockiert ist.

### Ⓞ Der Luftreiniger macht viel Lärm.

- Ⓞ Es befindet sich ein Fremdkörper im Lufteingang bzw. -ausgang.
- Ⓞ Entfernen Sie den Fremdkörper aus dem Lufteingang bzw. -ausgang.
- Ⓞ Die Filter sind verstopft.
- Ⓞ Reinigen Sie die Filter (siehe Kapitel „Pflege und Aufbewahrung“).
- Ⓞ Die Filter sitzen nicht richtig.
- Ⓞ Setzen Sie die Filter richtig ein.
- Ⓞ Der Luftreiniger steht auf einer unebenen Oberfläche.
- Ⓞ Stellen Sie den Luftreiniger auf eine ebene Oberfläche.

## PFLEGE

### ▲ Den Luftreiniger reinigen

Vor jeder Reinigung muss sichergestellt werden, dass der Luftreiniger nicht mehr mit dem Stromnetz verbunden ist. Reinigen Sie das Gehäuse des Luftreinigers mit einem leicht feuchten Tuch (mit Wasser oder einer sanften Reinigungslösung). Verwenden Sie kein Lösemittel oder andere aggressive oder scheuernde Mittel, da die Oberfläche hierdurch beschädigt werden könnte.

### ▲ Den Filter reinigen

Nur der Vorfilter lässt sich auswaschen. Achten Sie darauf, dass er trocken ist, bevor Sie ihn auf dem HEPA-Filter und dem Aktivkohlefilter anbringen.


Der Filter muss regelmäßig gereinigt werden (einmal pro Monat), um eine effiziente und hygienische Anwendung zu garantieren. Reinigen Sie den 3-Schichten-Filter mit einer Staubsaugerdüse. Für eine umfassende Reinigung den Vorfilter abmontieren und den Aktivkohlefilter sowie den HEPA-Filter mit einer Staubsaugerdüse reinigen. Den Vorfilter anschließend wieder auf dem HEPA-Filter anbringen.

Der 3-Schichten-Filter muss nach 4.320 Betriebsstunden ausgewechselt werden (siehe Kapitel „Filterwechsel“).

## VERSTAUEN

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, sollten Sie es gereinigt in seiner Originalverpackung aufbewahren und nichts darauf abstellen.

## TECHNISCHE DATEN

Model	LAZ0209
Spannung	220–240 V
Leistung	45 W
Maße	200 × 200 × 328 mm
Gewicht	2,9 kg
Verschlossene Oberfläche	±15m <sup>2</sup>
Nutzungsbedingungen	+5°C bis +40°C, ≤90% relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)
Sicherheitsklasse	Sicherheitsklasse II / 
CADR	100 m <sup>3</sup> /h
UV-Lampe	Wellenlänge: 254 Nanometer Lebensdauer der Lampe: Etwa: 20.000 Stunden
HEPA-Filter und Aktivkohlefilter	HEPA E11 Filter Lebensdauer des HEPA-Filters und des Aktivkohlefilters: 4220h
Geräuschpegel	Stufe 1 < 32 dB; Stufe 2 < 37 dB; Stufe 3 < 47 dB; Turbo < 60 dB



## HINWEISE BEZÜGLICH DER ENTSORGUNG VON ABFÄLLEN

Die Verpackung besteht vollständig aus Stoffen, die keine Gefahr für die Umwelt darstellen; sie können in der Sortieranlage

Ihrer Gemeinde abgegeben werden für eine Verwendung als Sekundärstoffe. Der Karton kann in einem Behälter für Papiersammlung entsorgt werden. Die Verpackungsfolien sind beim Sortier- und Recyclingzentrum Ihrer Gemeinde abzugeben.

Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, entsorgen Sie es umweltverträglich und entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

## INGESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM garantiert während zwei Jahren ab dem Kaufdatum, dass das Gerät frei ist von Material- und Fabrikationsfehlern. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Geräts. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf dieses LANAFORM-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM entziehen.

LANAFORM haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Geräts sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, wenn eine Kopie des Kaufnachweises vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM Kundendienstzentrum. Bei Wartungen oder Reparaturen des Produkts durch einen anderen Anbieter als das LANAFORM Kundendienstzentrum führt zum Erlöschen der Garantie.

## ESPAÑOL

### CONTENIDO DEL ENVASE

- 1 purificador de aire
- 1 filtro combinado (1 prefiltro/carbón activo/filtro HEPA clase E11)
- 1 lámpara UV-C
- 1 manual de instrucciones

### DECLARACIÓN DE PRECAUCIÓN

▲ Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto, en especial los importantes consejos de seguridad que se enumeran a continuación:

- Ⓞ Las fotografías y demás representaciones del producto que figuran en el presente manual y en el embalaje pretenden ser lo más precisas posibles, pero no necesariamente exactas al producto real.

Este purificador de aire está diseñado exclusivamente para la limpieza del aire interior. El aparato está diseñado para un uso doméstico.

### ▲ Atención

Si padece una enfermedad grave de las vías respiratorias o los pulmones, consulte a su médico antes de utilizar el purificador de aire.

Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas o por personas sin la experiencia o los conocimientos adecuados (incluidos niños), salvo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, con la debida vigilancia, o si han recibido instrucciones previas sobre la utilización del producto. Evite que los niños jueguen con él.

Evite que los niños jueguen con el aparato o lo utilicen.

Utilice este aparato solo para el propósito para el que está diseñado y según las indicaciones dadas en este manual de instrucciones. Un uso inadecuado puede ser peligroso. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto o inadecuado.

## ▲ Atención

¡Lea estas observaciones atentamente! El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede ocasionar daños corporales o materiales.

Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Podrían ahogarse.

No utilice accesorios no recomendados por LANAFORM o no suministrados con este producto.

## ▲ Descarga eléctrica

Como cualquier aparato eléctrico, este purificador de aire se debe utilizar con cuidado y precaución para evitar los peligros debidos a las descargas eléctricas.

Condiciones de uso del aparato que se deben respetar:

- Utilícelo solo a la tensión indicada en el aparato (la placa de características se encuentra en la parte posterior del aparato)
- Nunca lo utilice cuando el aparato o los accesorios estén visiblemente dañados
- No lo utilice durante una tormenta

En caso de avería o mal funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y desconecte la alimentación. No tire del cable de alimentación o del aparato para retirar el enchufe de la toma de corriente. Nunca sujete ni transporte el aparato por el cable de alimentación. Mantenga los cables alejados de las superficies calientes.

Apague siempre el aparato antes de desenchufarlo.

Nunca lo desenchufe con las manos húmedas o mojadas.

Mantenga el aparato alejado de las fuentes de calor para evitar que la carcasa se derrita y provoque un incendio.

Asegúrese de que la abertura del aparato y el cable de alimentación no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.

No utilice el dispositivo cerca de mezclas de gases inflamables o explosivos.

No coja nunca un aparato que haya caído al agua. Desenchufe el aparato de inmediato.

No utilice al aparato si este último o sus accesorios presentan daños aparentes.

## ▲ Reparación

Solo un especialista puede reparar aparatos eléctricos. Una reparación incorrecta puede causar un grave peligro para el usuario. Para cualquier reparación, diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado.

El ventilador no debe abrirse.

## ▲ Riesgo de incendio

¡Un uso inadecuado o no conforme con el presente manual de instrucciones puede provocar un riesgo de incendio! Por consiguiente, nunca utilice el purificador de aire:

- Cuando esté cubierto, por ejemplo, por una manta, cojines, etc.
- Cuando esté cerca de gasolina u otras sustancias inflamables

## ▲ Uso

El aparato debe apagarse y desenchufarse después de cada uso y antes de cada limpieza.

No introduzca ningún objeto en las aberturas del aparato o en las piezas giratorias. Asegúrese de que las partes móviles estén siempre libres de movimiento.

No coloque ningún objeto sobre el aparato.

No exponga el aparato a altas temperaturas.

Evite exponer el aparato a los rayos del sol, golpearlo o dejarlo caer.

No agite el aparato.

Coloque el aparato sobre una superficie sólida y horizontal.

No desmonte el aparato.

No lave el aparato íntegramente con agua ni lo sumerja; siga las instrucciones relativas a la limpieza.

No guarde el producto durante mucho tiempo en un entorno caluroso o húmedo.

## PRESENTACIÓN

Gracias por comprar el Purificador de aire de LANAFORM. El purificador de aire limpia el aire ambiente de partículas de polvo, polen, pelo de animales, olores, gases nocivos, y bacterias y virus con ayuda de un sistema de filtro de tres capas y una lámpara UV integrada.

El purificador de aire LANAFORM:

- Filtra el aire con ayuda de un filtro combinado (prefiltro que captura las partículas iniciales de polvo y alérgenos, filtro de carbón activo contra los gases nocivos y los olores desagradables, filtro HEPA E11 contra las partículas finas como el polvo, el humo, el polen, los alérgenos, etc.)
- Dispone de una lámpara UV (eficaz contra microorganismos como microbios, gérmenes, virus, bacterias y moho)
- Es silencioso y cuenta con cuatro niveles de potencia
- Dispone de una función temporizador (dos, cuatro u ocho horas)
- Está equipado con un modo noche
- Es adecuado para habitaciones de aproximadamente 15-20 m<sup>2</sup>
- Consume poca energía
- Se apaga automáticamente en cuanto se retira la tapa de la carcasa

Principio de funcionamiento del purificador de aire:

- 1 El ventilador del purificador de aire aspira el aire contaminado.
- 2 El prefiltro filtra las partículas grandes como polvo, suciedad y pelo.
- 3 El formaldehído, el benzol y otros gases nocivos, así como los olores desagradables, se filtran después del aire ambiente gracias a un filtro de carbón activo.
- 4 Las partículas finas como el polen, los alérgenos, el polvo y el humo se filtran por el filtro HEPA.
- 5 La lámpara UV combate los microorganismos como microbios, gérmenes, virus, bacterias y moho.
- 6 El aire limpio se expulsa al aire ambiente a través de la salida de aire situada en la parte superior del purificador de aire.

## ▲ Atención

El rendimiento de filtrado del filtro HEPA E11 es ≥95%. En otras palabras, se puede filtrar el 95% de las partículas (por ejemplo, las bacterias, los virus y el polvo fino).

El aire contaminado no filtrado puede tener los siguientes efectos:

- Puede causar infecciones y enfermedades de las vías respiratorias
- Tiene un impacto negativo en la salud debido a los gases nocivos

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO 1

- 1 Salida de aire
- 2 Pantalla de control
- 3 Carcasa
- 4 Lámpara UV-C
- 5 Filtro combinado
  - a Prefiltro
  - b Filtro de carbón activo
  - c Filtro HEPA E11
- 6 Base
- 7 Tuerca de fijación

## PANTALLA DE CONTROL 2

- 1 Tecla de **ENCENDIDO / APAGADO**  
Activación/desactivación del aparato. Cuando el indicador luminoso situado debajo de "Filter Reset" parpadea, reemplace el filtro. Una vez que haya reemplazado el filtro, mantenga la tecla de **ENCENDIDO / APAGADO** pulsada para restablecer la visualización de cambio de filtro.
- 2 Tecla de **VELOCIDAD DE VENTILACIÓN**  
El purificador de aire dispone de cuatro velocidades de ventilación: I (baja), II (media), III (alta) y IV (turbo)
- 3 Lámpara UV/Modo noche  
Pulse este botón una primera vez para encender la lámpara UV.  
Pulse este botón una segunda vez para activar el modo noche. El indicador

parpadea 10 veces antes de que se apaguen todos los indicadores. Pulse cualquier botón para activar la máquina, el modo de espera está desactivado. En tercer lugar, pulse este botón para apagar la lámpara UV. El indicador de modo de espera parpadea 10 veces, el modo de espera se activa de nuevo. A continuación, pulse de nuevo este botón para desactivar el modo de espera.

#### 4 Tecla **TEMPORIZADOR**

## ENTORNO DE USO

### Extraer el purificador de aire

Abra el embalaje de cartón.

Extraiga el aparato hacia arriba dejando las películas protectoras.

Retire ahora todas las películas protectoras.

Asegúrese de que el aparato, el enchufe y el cable estén en perfecto estado.

### Instalar el purificador de aire

Coloque el purificador de aire sobre una superficie plana y sólida para evitar las vibraciones y el ruido.

### ▲ Atención

Deje un espacio de aproximadamente 30 cm como mínimo alrededor del purificador de aire.

Asegúrese de que las entradas y las salidas de aire nunca estén bloqueadas.

## INSTRUCCIONES

### Encender el purificador de aire

- 1 Siga las instrucciones del capítulo "Puesta en marcha".
- 2 Enchufe el aparato. Coloque el cable de forma que no se tropiece con él.
- 3 Para encender el purificador de aire, pulse la tecla de **ENCENDIDO / APAGADO**.

### 🕒 Observación

Cuando se pone en funcionamiento por primera vez, todos los LED se iluminan. A continuación, el purificador de aire se ajusta a la velocidad de ventilación más baja.

Cuando parpadee el indicador "Filter Reset" situado encima de la tecla de **ENCENDIDO / APAGADO**, cambie el filtro combinado.

Para ello, siga las instrucciones del capítulo "Cambio del filtro".

### Velocidad de ventilación

El purificador de aire dispone de cuatro velocidades de ventilación: I (baja), II (media), III (alta) y IV (turbo)

Para pasar de una velocidad de ventilación a otra, pulse la tecla de **VELOCIDAD DE VENTILACIÓN**.

El indicador de la velocidad de ventilación actualmente configurada se enciende en el panel de control.

### Lámpara UV/Modo noche

Pulse este botón una primera vez para encender la lámpara UV.

Pulse este botón una segunda vez para activar el modo de espera. El indicador parpadea 10 veces antes de que se apaguen todos los indicadores. Pulse cualquier botón para activar la máquina, el modo de espera está desactivado.

En tercer lugar, pulse este botón para apagar la lámpara UV. El indicador de modo de espera parpadea 10 veces, el modo de espera se activa de nuevo.

A continuación, pulse de nuevo este botón para desactivar el modo de espera.

### Función temporizador

El purificador de aire dispone de una función temporizador gracias a la que puede determinar el número de horas tras las que el aparato debe detenerse. El purificador de aire dispone de tres tiempos de temporizador: 2H (dos horas), 4H (cuatro horas) y 8H (ocho horas).

Para pasar de un tiempo de temporizador a otro, pulse la tecla **TEMPORIZADOR**. El indicador del tiempo de temporizador actualmente configurado se enciende en el panel de control. El purificador de aire se apaga automáticamente después del número de horas establecido.

Para desactivar el temporizador, pulse la tecla **TEMPORIZADOR** hasta que ya no se encienda ningún indicador encima de la tecla. El purificador de aire funciona entonces sin límite de tiempo.

### Cambio del filtro

Debe reemplazar el filtro de tres capas después de 4.320 horas de uso. El LED rojo "Filter Reset" situado sobre la tecla de encendido/apagado parpadea después de 4.320 horas de uso. Para cambiar el filtro, proceda de la siguiente manera:

- Dé la vuelta al purificador.
- Retire el tornillo debajo de la base y, a continuación, la base.
- Retire el filtro sucio e introduzca el nuevo filtro en el aparato.

Vuelva a colocar la base en su lugar y fjela con ayuda de la tuerca de fijación.

### Sustitución de la lámpara UV

La lámpara UV tiene una vida útil de 20.000 horas.

- Desenrosque el soporte de la lámpara UV.

- Retire la tapa con cuidado y desenrosque la lámpara UV.
- Introduzca una nueva lámpara UV y, a continuación, vuelva a fijar la tapa.
- Observación: No mire a la lámpara UV cuando esté encendida.

## ❖ RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 🕒 No se puede encender el purificador de aire.

- 🕒 La tapa de la carcasa no está instalada correctamente.
- 🕒 Asegúrese de que la tapa de la carcasa esté colocada correctamente.

- 🕒 El filtro de tres capas no está instalado correctamente.
- 🕒 Asegúrese de que el filtro de tres capas esté colocado correctamente.

- 🕒 El adaptador de corriente no está conectado.
- 🕒 Conecte el adaptador de corriente en un enchufe apropiado.

### 🕒 El paso de aire es insuficiente

- 🕒 Los filtros están sucios.
- 🕒 Limpie los filtros (ver el capítulo "Mantenimiento y almacenamiento").
- 🕒 La entrada/salida de aire está bloqueada
- 🕒 Asegúrese de que la entrada/salida de aire no esté bloqueada.

### 🕒 El purificador de aire es muy ruidoso

- 🕒 Un cuerpo extraño está situado en la entrada/salida de aire.
- 🕒 Retire el cuerpo extraño de la entrada/salida de aire.
- 🕒 Los filtros están obstruidos.
- 🕒 Limpie los filtros (ver el capítulo "Mantenimiento y almacenamiento").

- 🕒 Los filtros no están instalados correctamente.
- 🕒 Coloque los filtros correctamente.

- 🕒 El purificador de aire está colocado sobre una superficie irregular.
- 🕒 Coloque el purificador de aire sobre una superficie plana.

## MANTENIMIENTO

### ▲ Limpiar el purificador

Antes de limpiar el aparato, compruebe que la alimentación del purificador de aire esté desconectada. Limpie la carcasa del purificador de aire con un paño ligeramente húmedo (con agua o una solución limpiadora suave). No utilice disolvente u otros productos de limpieza agresivos o abrasivos, ya que se podría dañar la superficie.

## ▲ Limpiar el filtro

Solo el prefiltro es lavable. Compruebe que esté seco antes de fijarlo al filtro HEPA y al filtro de carbón activo.


Es necesario limpiar el filtro regularmente (una vez al mes) para un uso eficaz e higiénico. Limpie el filtro de tres capas con el extremo de cepillo de un aspirador. Para una limpieza completa, retire el prefiltro y, a continuación, limpie el filtro de carbón y el filtro HEPA con el extremo de cepillo de un aspirador. A continuación, reemplace el prefiltro del filtro HEPA.

El filtro de tres capas se debe reemplazar después de 4.320 horas de uso (ver el capítulo "Cambio del filtro").

## ALMACENAMIENTO

Si no utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, le recomendamos que lo guarde limpio en su embalaje original sin colocar nada encima.

## INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	LA20209
Tensión	220-240V
Potencia	45W
Dimensiones	200 x 200 x 328 mm
Peso	2,9 kg
Superficie cubierta	±15m <sup>2</sup>
Condiciones de uso	+5°C a +40°C, ≤90% de humedad relativa del aire (sin condensación)
Clase de seguridad	Clase de seguridad II / 
CADR	100m <sup>3</sup> /h
Lámpara UV	Longitud de onda: 254 nanómetros Vida útil de la lámpara: Aprox. 20.000 horas
Filtro HEPA+	Filtro HEPA E11
Carbón activo	Vida útil del filtro HEPA y Carbón activo: 4320h
Nivel sonoro	Nivel 1 < 32dB; Nivel 2 < 37dB; Nivel 3 < 47dB; Turbo < 60dB

## CONSEJOS SOBRE LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El envase de este producto está compuesto exclusivamente por materiales no perjudiciales para el medio ambiente que pueden desecharse en los centros de reciclaje de su localidad para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en los recipientes de reciclaje de papel. Los plásticos del embalaje deben depositarse en el centro de reciclaje de su localidad.

Cuando desee deshacerse del aparato, hágalo de manera respetuosa con el medio ambiente y en cumplimiento de las normativas legales.

## GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM garantiza la ausencia de defectos de material y fabricación a fecha de su adquisición y durante un periodo de dos años, excepción hecha de las precisiones mencionadas a continuación.

La garantía LANAFORM no cubre los daños causados por el desgaste normal de este producto. Por otra parte, la garantía de este producto LANAFORM tampoco cubre los daños causados por el uso abusivo o inadecuado, accidente, utilización de accesorios o modificaciones no autorizadas, o cualquier otra condición de cualquier tipo fuera del control de LANAFORM.

LANAFORM no se responsabilizará de ningún tipo de daño incidental, consecuente o especial.

Todos las garantías implícitas de conformidad del producto están limitadas a un periodo de dos años a partir de la fecha de adquisición inicial, bajo reserva de presentación de la prueba de compra.

LANAFORM se encargará, tras la recepción del aparato, de repararlo o, en su caso, sustituirlo y enviárselo. La garantía sólo se aplica a través del Centro de Servicio de LANAFORM. Toda operación de mantenimiento de este producto no efectuada por el Centro de Servicio de LANAFORM anulará la presente garantía.

## ITALIANO

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 purificatore d'aria
- 1 filtro combinato (1 pre-filtro/carbone attivo/ filtro HEPA classe E11)
- 1 lampada UV-C
- 1 manuale di istruzioni

### DICHIARAZIONE PRECAUZIONALE

▲ **Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto, con particolare riguardo per le seguenti norme di sicurezza fondamentali.**

📷 Le fotografie e altre rappresentazioni del prodotto riportate nel presente manuale e sulla confezione cercano di essere quanto più fedeli possibile, ma non possono garantire una somiglianza perfetta con il prodotto.

Questo purificatore d'aria è destinato esclusivamente alla pulizia dell'aria interna. L'apparecchio è destinato a un uso domestico.

### ▲ Attenzione

Se si è affetti da una malattia grave delle vie respiratorie o dei polmoni, consultare il medico prima di utilizzare il purificatore d'aria.

Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone, compresi i bambini, le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenze, a meno che non possano avvalersi, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni d'uso preliminari. È opportuno sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

Accertarsi che i bambini e i minorenni non giochino con l'apparecchio e che non lo utilizzino.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per i fini previsti e conformemente alle indicazioni presenti in queste istruzioni. Qualsiasi utilizzo inappropriato può essere pericoloso. Il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni causati da un utilizzo inappropriato o non conforme.

### ▲ Attenzione

Leggere attentamente queste avvertenze. Il mancato rispetto delle istruzioni seguenti può provocare lesioni corporee o materiali.

Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini. Esiste il rischio di soffocamento.

Non utilizzare accessori che non siano raccomandati da LANAFORM o che non siano forniti in dotazione con questo apparecchio.

### ▲ Scossa elettrica

Come qualsiasi apparecchio elettrico, utilizzare il purificatore d'aria con precauzione e prudenza per evitare i rischi legati alle scosse elettriche.

Condizioni di utilizzo dell'apparecchio da rispettare:

- utilizzarlo esclusivamente alla tensione indicata sull'apparecchio (la targhetta segnaletica si trova sul retro dell'apparecchio),
- non utilizzarlo quando l'apparecchio o gli accessori sono visibilmente danneggiati,
- non utilizzarlo durante un temporale.

In caso di difetto o guasto, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegarlo



dall'alimentazione. Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa elettrica. Non tenere né trasportare l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Tenere i cavi lontani da superfici calde.

Spegnerne sempre l'apparecchio prima di scollegare la presa.

Non scollegare la presa con le mani umide o bagnate.

Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore per evitare che la cassa di fondazione causando un incendio.

Assicurarsi che l'apertura dell'apparecchio e il cavo di alimentazione non entrino a contatto con acqua, vapore o altri liquidi.

Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di miscele gassose infiammabili o esplosive.

Non prendere mai un apparecchio caduto in acqua. Scollegare immediatamente l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio se quest'ultimo o i suoi accessori presentano danni evidenti.

## ▲ Riparazione

Gli apparecchi elettrici possono essere riparati solo da uno specialista. Qualsiasi riparazione inadeguata può generare un pericolo importante per l'utente. Per qualunque riparazione, rivolgersi all'assistenza clienti o a un rivenditore autorizzato.

Il ventilatore non deve essere aperto.

## ▲ Rischio di incendio

Qualsiasi utilizzo inadeguato o non conforme alle presenti istruzioni per l'uso può provocare un rischio di incendio. Di conseguenza, non utilizzare il purificatore d'aria

- quando è coperto, ad esempio, da una coperta, da cuscini, ecc.
- quando è in prossimità di benzina o altri materiali infiammabili.

## ▲ Utilizzo

L'apparecchio deve essere spento e scollegato dopo ogni utilizzo e prima di qualsiasi pulizia.

Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio o nei componenti rotanti. Verificare che le parti mobili siano sempre libere di muoversi.

Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate.

Evitare di esporre l'apparecchio a raggi del sole, di urtarlo o di farlo cadere.

Non scuotere l'apparecchio.

Collocare l'apparecchio su una superficie solida e orizzontale.

Non smontare completamente l'apparecchio.

Non lavare l'intero apparecchio sotto l'acqua e non immergerlo; attenersi alle istruzioni di pulizia riportate nel presente manuale.

Non conservare il prodotto per un lungo periodo in un ambiente caldo o umido.

## PRESENTAZIONE

Grazie per aver acquistato il Purificatore d'aria di LANAFORM. Il purificatore d'aria pulisce l'aria dell'ambiente da particelle di polvere, polline, pelli di animali, odori, gas nocivi, nonché da batteri e virus con l'ausilio di un sistema di filtro a tre strati e di una lampada UV integrata.

Il purificatore d'aria LANAFORM:

- filtra l'aria tramite un filtro combinato (pre-filtro che cattura le particelle iniziali di polvere e allergeni, filtro a carboni attivi contro i gas nocivi e gli odori sgradevoli, filtro HEPA E11 contro le particelle fini come le polveri, il fumo, il polline, gli allergeni...)
- dispone di una lampada UV (efficace contro i microorganismi come microbi, germi, virus, batteri e muffe),
- è silenzioso e offre quattro livelli di potenza,
- è adatto a stanze di circa 15-20 m<sup>2</sup>,
- consuma poca energia,
- si spegne automaticamente quando si rimuove il coperchio della cassa.

Principio di funzionamento del purificatore d'aria:

- 1 Il ventilatore del purificatore d'aria aspira l'aria inquinata.
- 2 Il pre-filtro filtra le particelle grossolane, come polvere, sporco e capelli.
- 3 La formaldeide, il benzolo e altri gas nocivi, nonché gli odori sgradevoli, vengono quindi filtrati dall'aria dell'ambiente grazie a un filtro a carboni attivi.
- 4 Le particelle fini come polline, allergeni, polvere e fumo sono filtrate dal filtro HEPA.
- 5 La lampada UV combatte i microorganismi come microbi, germi, virus, batteri e muffe.
- 6 L'aria pulita viene rilasciata nell'aria ambiente dall'apposita uscita sopra il purificatore d'aria.

## ▲ Attenzione

Le prestazioni di filtraggio del filtro HEPA E11 sono  $\geq 95\%$ . In altre parole, è possibile filtrare il 95% delle particelle (ad esempio i batteri, i virus e le polveri sottili).

L'aria inquinata non filtrata può avere gli effetti seguenti:

- può provocare infezioni e malattie delle vie respiratorie,

- ha un impatto negativo sulla salute a causa dei gas nocivi.

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO 1

- 1 Uscita dell'aria
- 2 Display di controllo
- 3 Cassa
- 4 Lampada UV-C
- 5 Filtro combinato
  - a Pre-filtro
  - b Filtro a carboni attivi
  - c Filtro HEPA E11
- 6 Base
- 7 Dado di fissaggio

## DISPLAY DI CONTROLLO 2

- 1 Tasto di **AVVIO/ARRESTO**: attivazione/disattivazione dell'apparecchio. Quando la spia sotto "Filter Reset" lampeggia, sostituire il filtro. Una volta sostituito il filtro, tenere premuto il tasto di **AVVIO/ARRESTO** per azzerare il display di sostituzione del filtro.
- 2 Tasto **VELOCITÀ DI VENTILAZIONE** Il purificatore d'aria dispone di quattro velocità di ventilazione: I (bassa), II (media), III (alta) e IV (turbo)
  - 3 Lampada UV/Modalità notte Premere una volta questo pulsante per accedere la lampada UV. Premere nuovamente questo pulsante per attivare la modalità notte. L'indicatore lampeggia 10 volte prima che tutti gli indicatori si spengano. Premere qualsiasi tasto per attivare la macchina, la modalità standby viene disattivata. Premere ancora questo tasto per spegnere la lampada UV. L'indicatore della modalità standby lampeggia 10 volte e la modalità standby è nuovamente attiva. Quindi, premere ancora questo pulsante per disattivare la modalità standby.
  - 4 Tasto **TIMER**

## AMBIENTE DI UTILIZZO

### Apertura del purificatore d'aria

Aprire l'imballaggio in cartone.

Estrarre l'apparecchio verso l'alto lasciando le pellicole protettive.

Quindi rimuovere tutte le pellicole protettive.

Verificare che l'apparecchio, la presa e il cavo non siano danneggiati.

### Installazione del purificatore d'aria

Appoggiare il purificatore d'aria su una superficie piana e solida per evitare vibrazioni e rumori.

## ⚠ Attenzione

Lasciare uno spazio di circa 30 cm intorno al purificatore d'aria.

Verificare che gli ingressi e le uscite d'aria non siano bloccati.

## ISTRUZIONI

### Accensione del purificatore d'aria

- 1 Seguire le istruzioni del capitolo "Messa in funzione".
- 2 Collegare la spina alla rete. Sistemare il cavo in modo che non ci sia pericolo di inciampare.
- 3 Per accendere il purificatore d'aria, premere il tasto di **AVVIO/ARRESTO**.

### 📌 Nota

Alla prima messa in funzione, tutti i LED iniziano ad accendersi. Quindi, il purificatore d'aria viene regolato alla velocità di ventilazione più bassa.

Quando la spia "Filter Reset" sopra il tasto di **AVVIO/ARRESTO** lampeggia, sostituire il filtro combinato.

Per farlo, seguire le istruzioni del capitolo "Sostituzione del filtro".

### Velocità di ventilazione

Il purificatore d'aria dispone di quattro velocità di ventilazione: I (bassa), II (media), III (alta) e IV (turbo)

Per passare da una velocità di ventilazione a un'altra, premere il tasto di **VELOCITÀ DI VENTILAZIONE**.

L'indicatore della velocità di ventilazione attualmente configurata si accende sul pannello di comando.

### Lampada UV/Modalità notte

Premere una volta questo tasto per accedere la lampada UV.

Premere nuovamente questo tasto per attivare la modalità standby. L'indicatore lampeggia 10 volte prima che tutti gli indicatori si spengano. Premere qualsiasi tasto per attivare la macchina, la modalità standby viene disattivata.

Premere ancora questo tasto per spegnere la lampada UV. L'indicatore della modalità standby lampeggia 10 volte e la modalità standby è nuovamente attiva.

Quindi, premere ancora questo pulsante per disattivare la modalità standby.

### Funzione timer

Il purificatore d'aria dispone di una funzione timer grazie alla quale è possibile determinare il numero di ore dopo il quale l'apparecchio

deve spegnersi. Il purificatore d'aria dispone di tre durate del timer: 2H (due ore), 4H (quattro ore) e 8H (otto ore).

Per passare da una durata del timer a un'altra, premere il tasto del **TIMER**. L'indicatore della durata del timer attualmente configurata si accende sul pannello di comando. Il purificatore d'aria si spegne automaticamente dopo il numero di ore definito.

Per disattivare il timer, premere il tasto del **TIMER** finché nessuna spia sopra il tasto è accesa. Il purificatore d'aria funziona allora senza limite di tempo

### Sostituzione del filtro

È necessario sostituire il filtro a tre strati dopo 4.320 ore di utilizzo. Il LED rosso "Filter Reset" sopra il tasto di **AVVIO/ARRESTO** lampeggia dopo 4.320 ore di utilizzo. Procedere come segue per sostituire il filtro:

- Capovolgere il purificatore.
- Rimuovere la vita sotto la base, quindi la base.
- Rimuovere il filtro sporco e inserire quello nuovo nell'apparecchio.

Riposizionare la base e fissarla con l'ausilio del dado di fissaggio.

### Sostituzione della lampada UV

La lampada UV ha una durata di vita di 20.000 ore.

- Svitare il supporto della lampada UV.
- Rimuovere delicatamente il coperchio e svitare la lampada UV.
- Inserire una nuova lampada UV e riposizionare il coperchio.
- Nota: non guardare la lampada UV quando è accesa.

## 🔧 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### ⊗ Impossibile accendere il purificatore d'aria.

- ⊗ Il coperchio della cassa non è installato correttamente.
- ⊗ Verificare che il coperchio della cassa sia posizionato correttamente.
- ⊗ Il filtro a tre strati non è installato correttamente.
- ⊗ Verificare che il filtro a tre strati sia posizionato correttamente.
- ⊗ L'adattatore di corrente non è collegato.
- ⊗ Inserire l'adattatore di corrente in una presa adatta.
- ⊗ **Il passaggio dell'aria è insufficiente**
- ⊗ I filtri sono sporchi.
- ⊗ Pulire i filtri (vedere il capitolo "Manutenzione e conservazione").
- ⊗ L'ingresso/l'uscita dell'aria sono bloccati
- ⊗ Verificare che l'ingresso/l'uscita dell'aria non siano bloccati.

### ⊗ Il purificatore d'aria è molto rumoroso

- ⊗ Un corpo estraneo è presente nell'ingresso/uscita dell'aria.
- ⊗ Rimuovere il corpo estraneo dall'ingresso/uscita dell'aria.
- ⊗ I filtri sono ostruiti.
- ⊗ Pulire i filtri (vedere il capitolo "Manutenzione e conservazione").
- ⊗ I filtri non sono installati correttamente.
- ⊗ Posizionare i filtri correttamente.
- ⊗ Il purificatore d'aria è appoggiato su una superficie irregolare.
- ⊗ Collocare il purificatore d'aria su una superficie piana.

## MANUTENZIONE

### ⚠ Pulizia del purificatore

Prima di pulire l'apparecchio, verificare che l'alimentazione del purificatore d'aria sia scollegata. Pulire la cassa del purificatore d'aria con un panno leggermente umido (con acqua o soluzione detergente delicata). Non utilizzare diluenti o altri prodotti di pulizia aggressivi o abrasivi, perché si potrebbe danneggiare la superficie.

### ⚠ Pulizia del filtro

Solo il pre-filtro è lavabile. Verificare che sia asciutto prima di fissarlo sul filtro HEPA e sul filtro a carboni attivi.

È necessario pulire regolarmente il filtro (una volta al mese) per un utilizzo efficace e igienico. Pulire il filtro a tre strati con l'accessorio spazzola di un aspiratore. Per una pulizia completa, rimuovere il pre-filtro, pulire il filtro a carboni attivi e il filtro HEPA con l'accessorio spazzola di un aspiratore. Riposizionare quindi il pre-filtro sul filtro HEPA.

Il filtro a tre strati deve essere sostituito dopo 4.320 ore di utilizzo (vedere il capitolo "Sostituzione del filtro").

## CONSERVAZIONE

Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato, si consiglia di conservarlo pulito nella sua confezione originale senza appoggiarvi nulla sopra.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	LA20209
Tensione	220-240V
Potenza	45W
Dimensioni	200 x 200 x 328 mm
Peso	2,9 kg
Superficie coperta	±15 m <sup>2</sup>
Condizioni di utilizzo	Da +5°C a +40°C, ≤90% di umidità relativa dell'aria (senza condensa)
Classe di sicurezza	Classe di sicurezza II / 
CADR	100m <sup>3</sup> /ora
Lampada UV	Lunghezza d'onda: 254 nanometri
	Durata di vita della lampada: Circa 20.000 ore
Filtro HEPA + carboni attivi	Filtro HEPA E11
	Durata di vita del filtro HEPA+ carboni attivi: 4320h
Livello acustico	Livello 1 < 32 dB; Livello 2 < 37 dB; Livello 3 < 47 dB; Turbo < 60 dB

## CONSIGLI RELATIVI ALLO SMALTIMENTO RIFIUTI

La confezione è interamente costituita da materiali rispettosi dell'ambiente, che possono essere depositati presso un centro di

smaltimento selettivo locale per poter essere utilizzati come materie secondarie. Il cartone può essere gettato in un cassettoni di raccolta della carta. Le pellicole di imballaggio devono essere consegnate ad un centro locale di smaltimento selettivo e di riciclaggio.

Quando l'apparecchio diventa inutilizzabile, occorre smaltirlo in maniera eco-compatibile e conformemente alle direttive in vigore.

## GARANZIA LIMITATA

LANAFORM garantisce che questo prodotto è esente da qualunque difetto di materiale e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla sua data di acquisto, ad eccezione delle esclusioni sotto riportate.

La garanzia LANAFORM non copre i danni causati dalla normale usura del prodotto. Inoltre, la garanzia di questo prodotto LANAFORM non copre i danni causati da utilizzo abusivo

o inadatto, cattivo uso, incidente, fissaggio di accessori non autorizzati, modifica apportata al prodotto o qualunque altra condizione di qualsivoglia natura, posta al di fuori del controllo di LANAFORM.

LANAFORM declina qualsiasi responsabilità in relazione a qualunque tipo di danno accessorio, conseguente o speciale.

Tutte le garanzie implicite di idoneità del prodotto sono limitate ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale, a condizione che ne venga esibita la prova.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM lo riparerà o sostituirà, a seconda dei casi, e lo rispedirà all'utente. La garanzia può essere esercitata solo tramite il Centro Assistenza di LANAFORM. Qualunque attività di manutenzione del prodotto che non sia stata affidata al Centro Assistenza di LANAFORM annullerà la presente garanzia.


## ČESKY

### OBSAH BALENÍ

- 1 čistička vzduchu
- 1 kombinovaný filtr (1 předfiltr / filtr s aktivním uhlím / filtr HEPA třídy E11)
- 1 UV-C lampa
- 1 návod k použití

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**▲ Než začnete výrobek používat, přečtěte si všechny pokyny, zejména následující základní bezpečnostní upozornění.**

 Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější záznamy výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.

Tato čistička vzduchu je určena výhradně pro čištění vzduchu v místnostech. Přístroj je určen pro domácí použití.

#### ▲ Pozor

Trpíte-li závažnou chorobou dýchacích cest nebo plic, poraďte se před tím, než začnete čističku vzduchu používat, se svým lékařem.

Výrobek není určen k použití osobami se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) ani osobami s nedostatkem znalostí či zkušeností, pokud na tyto osoby nedohlží osoba odpovědná za jejich bezpečí nebo pokud jim tato osoba předem nesdělí pokyny týkající se použití tohoto výrobku. Je třeba zajistit, aby si s výrobkem nehrály děti.

Dbejte na to, aby si s přístrojem nehrály a nepoužívaly jej děti a mladiství.

Přístroj používejte jen pro určené účely a v souladu s pokyny v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné používání může být nebezpečné. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním nebo používáním, které není v souladu s pokyny.

#### ▲ Pozor

Poctivě si přečtěte tyto poznámky! Nedodržení následujících pokynů může způsobit újmu na zdraví nebo majetku.

Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Mohly by se udusit.

Nepoužívejte příslušenství, které společnost LANAFORM nedoporučila nebo které nebylo dodáno s výrobkem.

#### ▲ Elektrický šok

Tato čistička vzduchu by měla být jako každý elektrický spotřebič používána s opatrností a pečlivostí, aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Podmínky používání přístroje:

- přístroj používejte pouze při napětí uvedeném na zařízení (typový štítek je na zadní straně přístroje),
- přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je sám nebo jeho příslušenství viditelně poškozené,
- přístroj nepoužívejte při bouři.

V případě poškození nebo poruchy přístroj okamžitě vypněte a odpojte ze sítě. Při odpojování ze sítě netahejte za přírodní kabel ani za přístroj. Přístroj nikdy nenoste ani nedržte za přírodní kabel. Kabely udržujte mimo horké plochy.

Před odpojením ze zásuvky přístroj vždy vypněte.

Přístroj nikdy nezapojujte do zásuvky vlhkým nebo mokryma rukama.

Přístroj udržujte mimo zdroje tepla, aby nedošlo k roztavení pouzdra a následnému požáru.

Ujistěte se, že vstupní otvor přístroje i napájecí kabel nejsou v kontaktu s vodou, párou nebo jinými kapalinami.

Přístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo výbušných směsí plynů.

Nikdy se nedotýkejte přístroje, který spadl do vody. Přístroj okamžitě odpojte ze sítě.

Přístroj nepoužívejte, pokud je on nebo jeho součásti viditelně poškozeny.

#### ▲ Opravy

Elektrické přístroje může opravovat pouze odborník. Nesprávná oprava může být pro uživatele velmi nebezpečná. Pro opravy kontaktujte zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.

Ventilátor se nesmí otvírat.

#### ▲ Riziko požáru

Jakékoliv nesprávné použití nebo použití v rozporu s tímto návodem může znamenat riziko požáru! Proto čističku vzduchu nikdy nepoužívejte,

- je-li zakrytá například příkrývkou, polštářem atd.
- je-li poblíž benzínu nebo jiných hořlavín.

## ▲ Použití

Po každém použití a před každým čišťením musí být spotřebič vypnutý a odpojený.

Do otvorů přístroje nebo do otočných částí nekládejte žádné předměty. Ujistěte se, že pohyblivé části jsou vždy v klidu, bez pohybu.

Nic na přístroj nepokládejte.

Nevystavujte přístroj vysokým teplotám.

Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu svítu, nestřekejte do něj ani ho nenechte spadnout na zem.

Netřeste přístrojem.

Přístroj pokládejte na pevný a rovný povrch.

Přístroj nerozebírejte.

Neomývejte celý přístroj vodou a neponořujte jej do vody. Prostudujte si pokyny pro čištění uvedené v této příručce.

Neukládejte výrobek na delší dobu do suchého či vlhkého prostředí.

## PREZENTACE

Děkujeme vám za zakoupení čističky vzduchu značky LANAFORM. Čistička vzduchu zbavuje okolní vzduch prachových částic, pylu, zvířecích chlupů, pachů, škodlivých plynů, stejně jako bakterií a virů pomocí třívrstvého filtračního systému a zabudované UV lampy.

Čistička vzduchu LANAFORM:

- filtruje vzduch pomocí kombinovaného filtru (předfiltr, který zachycuje největší částice prachu a alergenů, filtr s aktivním uhlím zachycující škodlivé plyny a nepříjemné zápachy, filtr HEPA E11 zachycující jemné částice, jako je prach, kouř, pyl, alergenů ...)
- je opatřen UV lampou (účinná na likvidaci mikroorganismů, jako jsou mikroby, zárodky, viry, bakterie a plísňe),
- je tichý a nabízí čtyři úrovně intenzity,
- je vybaven funkcí časovače (dvě, čtyři nebo osm hodin),
- nabízí noční režim,
- je vhodný pro místnosti o ploše přibližně 15–20 m<sup>2</sup>,
- spotřebovává málo energie,
- automaticky se vypne po sejmutí pouzdra.

Princip fungování čističky vzduchu:

- 1 Ventilátor čističky vzduchu nasává znečištěný vzduch.
- 2 Předfiltr odfiltruje velké částice, jako je prach, špina a vlasy.
- 3 Formaldehyd, benzol a další škodlivé plyny, stejně jako nepříjemné zápachy, jsou poté z okolního vzduchu odfiltrány díky filtru s aktivním uhlím.
- 4 Jemné částice, jako je pyl, alergen, prach a kouř, odfiltrává filtr HEPA

- 5 UV lampa likviduje mikroorganismy, jako jsou mikroby, zárodky, viry, bakterie a plísňe.
- 6 Vycištěný vzduch se uvolňuje do okolního vzduchu přes výstup vzduchu na horní straně čističky vzduchu.

## ▲ Pozor

Filtrační výkon filtru HEPA E11 je  $\geq 95\%$ . Jinými slovy, filtr dokáže odfiltrovat 95% částic (například bakterií, virů a jemného prachu).

Nefiltrovaný znečištěný vzduch může mít následující důsledky:

- může způsobovat infekce a onemocnění dýchacího traktu,
- má kvůli škodlivým plynům negativní dopad na zdraví.

## POPIS PŘÍSTROJE [A] 1]

- 1 Výstup vzduchu
- 2 Displej
- 3 Pouzdro
- 4 UV-C lampa
- 5 Kombinovaný filtr
  - a Předfiltr
  - b Filtr s aktivním uhlím
  - c Filtr HEPA E11
- 6 Základna
- 7 Upevňovací matice

## DISPLEJ [A] 2]

- 1 Tlačítko **ON / OFF**.  
Zapnutí / vypnutí přístroje. Začne-li blikat kontrolka pod nápisem „Filter Reset“, filtr vyměňte. Po výměně filtru držte tlačítko **ON / OFF** stisknuté, dokud se oznámení o výměně filtru nevyvuluje.
- 2 Tlačítko **RYCHLOSTI VENTILATORU**.  
Čistička vzduchu nabízí čtyři rychlosti ventilace: I (slabá), II (střední), III (vysoká) a IV (turbo)
- 3 UV lampa / Noční režim  
Jedním stisknutím tohoto tlačítka zapnete UV lampu. Druhým stisknutím tohoto tlačítka zapnete noční režim. Kontrolka 10x zabliká, dokud se všechny ukazatele nevyvonnou. Přístroj zapnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka, pohotovostní režim se vypne. Třetím stisknutím tohoto tlačítka vypnete UV lampu. Ukazatel pohotovostního režimu 10x zabliká a pohotovostní režim je opět zapnutý. Poté toto tlačítko opět stiskněte a vypne se pohotovostní režim.
- 4 Tlačítko **CASOVACE**

## PROSTŘEDÍ VHDNÉ PRO POUŽÍVÁNÍ

### Vybalení čističky vzduchu

Otevírete kartonový obal.

Vytáhněte přístroj včetně ochranných fólií směrem nahoru.

Nyní odstraňte ochranné fólie.

Zkontrolujte, že přístroj, adaptér a šňůra nejsou nijak poškozeny.

## Instalace čističky vzduchu

Umístěte čističku na rovný pevný povrch, abyste se vyhnuli vibracím a hluku.

## ▲ Pozor

Kolem čističky vzduchu ponechejte minimálně 30 cm prostoru.

Zkontrolujte, že vstupy a výstupy vzduchu nejsou nijak ucpané.

## POKYNY

### Zapnutí čističky vzduchu

- 1 Řiďte se pokyny v kapitole „Uvedení do provozu“.
- 2 Zapněte zástrčku do elektrické zásuvky. Umístěte kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- 3 Pro zapnutí čističky stiskněte tlačítko **ON / OFF**.

### ① Poznámka

Při prvním zapnutí se nejprve rozsvítí všechny LED diody. Poté se čistička vzduchu nastaví na nejnižší rychlost ventilace.

Pokud se rozblíká kontrolka „Filter Reset“ nad tlačítkem **ON / OFF**, vyměňte kombinovaný filtr.

Postupujte podle pokynů v kapitole „Výměna na filtru“.

### Rychlost ventilace

Čistička vzduchu nabízí čtyři rychlosti ventilace: I (slabá), II (střední), III (vysoká) a IV (turbo)

Pro změnu rychlosti ventilace stiskněte tlačítko **RYCHLOSTI VENTILATORU**.

Na ovládacím panelu se rozsvítí ukazatel nastavené rychlosti.

### UV lampa / Noční režim

Jedním stisknutím tohoto tlačítka UV lampu zapnete.

Druhým stisknutím tohoto tlačítka zapnete noční režim. Kontrolka 10x zabliká, dokud se všechny ukazatele nevyvonnou. Přístroj zapnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka, pohotovostní režim se vypne.

Třetím stisknutím tohoto tlačítka vypnete UV lampu. Ukazatel pohotovostního režimu 10x zabliká a pohotovostní režim je opět zapnutý.

Nyní toto tlačítko opět stiskněte a pohotovostní režim se vypne.

## Funkce časovače

Čistička vzduchu je vybavena funkcí časovače, pomocí které si můžete zvolit počet hodin, po jejichž uplynutí se má přístroj vypnout. Čistička vzduchu má k dispozici tři nastavené délky: 2H (dvě hodiny), 4H (čtyři hodiny) a 8H (osm hodin).

Chcete-li přejít z jedné délky časovače na druhou, stiskněte tlačítko **CASOVACI**. Na ovládacím panelu se rozsvítí ukazatel nastavené doby. Čistička vzduchu se po uplynutí nastaveného počtu hodin automaticky vypne.

Časovač vypnete stisknutím tlačítka **CASOVACI**, dokud nesvítí nad tlačítkem žádná kontrolka. Čistička vzduchu pak funguje nepřetržitě.

## Výměna filtru

Trojvrstvý filtr se musí měnit po uplynutí 4320 hodin provozu. Červená LED dioda „Filter Reset“ nad tlačítkem ON/OFF po 4320 hodinách provozu bliká. Při výměně filtru postupujte takto:

- Čističku vzduchu otočte hlavou dolů.
- Vyměňte šroub pod základnou a základnu sejměte.
- Vyměňte špinavý filtr a do přístroje vložte nový filtr.

Umístěte základnu zpět na místo a upevněte ji upevňovací maticí.

## Výměna UV lampy

Životnost UV lampy je 20 000 hodin.

- Vyšroubujte držák UV lampy.
- Opatrně vyměňte kryt a UV lampu vyšroubujte.
- Vložte novou UV lampu a upevněte kryt zpět.
- Poznámka: Nedívejte se do UV lampy, když je zapnutá.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

### ☉ Čističku vzduchu nejde pustit.

- ☉ Kryt pouzdra není správně na místě.
- ☉ Zkontrolujte, je-li kryt pouzdra správně na místě.
- ☉ Třívrstvý filtr není správně umístěn.
- ☉ Zkontrolujte, je-li třívrstvý filtr správně na místě.
- ☉ Síťový adaptér není zapojen.
- ☉ Zapojte síťový adaptér do vhodné elektrické zásuvky.

### ☉ Nedostatečný průchod vzduchu

- ☉ Filtry jsou zanesené.
- ☉ Filtry vyčistěte (viz kapitola „Údržba a skladování“).
- ☉ Vstup/výstup vzduchu je ucpaný.
- ☉ Zkontrolujte, zda není vstup/výstup vzduchu ucpaný.

### ☉ Čistička vzduchu je velmi hlučná.

- ☉ Do vstupu/výstupu vzduchu se dostalo cizí těleso.
- ☉ Vyměňte cizí těleso ze vstupu/výstupu vzduchu.
- ☉ Filtry jsou ucpané.
- ☉ Vyčistěte filtry (viz kapitola „Údržba a skladování“).
- ☉ Filtry nejsou správně na místě.
- ☉ Upravte uložení filtrů.
- ☉ Čistička vzduchu stojí na nerovné ploše.
- ☉ Umístěte čističku vzduchu na rovnou plochu.

## ÚDRŽBA

### ▲ Čištění čističky

Před čištěním přístroje zkontrolujte, že byl vypojen z elektrické sítě. Pouzdru čističky vzduchu otřete mírně navlhčeným hadříkem (s vodou nebo jemným čisticím roztokem). Nepoužívejte ředidlo ani agresivní či abrazivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch.

### ▲ Čištění filtru

Umývat lze pouze předfiltr. Před jeho upevněním na filtr HEPA a filtr s aktivním uhlím zkontrolujte, že je suchý.


Filtr je pro účinné a hygienické použití nutné pravidelně čistit (jednou měsíčně). Třívrstvý filtr čistěte kartáčovou násadou vysavače. Pro úplné vyčištění vyjměte předfiltr, poté vyčistěte za pomoci kartáčové násady vysavače filtr s aktivním uhlím a filtr HEPA. Poté vraťte předfiltr na filtr HEPA.

Třívrstvý filtr je nutné vyměnit po 4320 hodinách provozu (viz kapitola „Výměna filtru“).

## SKLADOVÁNÍ

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, doporučujeme vám ho čistý uložit do původního obalu a nic na něj nepokládat.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	LA120209
Napětí	220-240V
Příkon:	45W
Rozměry	200 × 200 × 328 mm
Hmotnost	2,9 kg
Plocha místnosti	±15 m <sup>2</sup>
Podmínky používání	+5°C až +40°C, ≤90% relativní vlhkost vzduchu (bez kondenzace)
Bezpečnostní třída	Bezpečnostní třída II / 
CADR	100m <sup>3</sup> /hod
UV lampa	Vlnová délka: 254 nanometrů Životnost lampy přibližně 20 000 hodin
Filtr HEPA + filtr s aktivním uhlím	Filtr HEPA E11 Životnost filtru HEPA + filtru s aktivním uhlím 4320h
Hlučnost	Úroveň 1 < 32 dB; Úroveň 2 < 37 dB; Úroveň 3 < 47 dB; Turbo < 60 dB

## RADY TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE ODPADU

Obal je tvořen materiály, které nijak neohrožují životní prostředí a lze je odevzdat k recyklaci do obecního sběrného a recyklačního střediska. Papírový obal je možné vyhodit do papírového odpadu. Obalové fólie je třeba odevzdat do obecního sběrného a recyklačního střediska.

Když přístroj přestanete používat, zlikvidujte jej způsobem šetrným k životnímu prostředí a v souladu se zákonnými předpisy.

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM zaručuje, že tento výrobek k datu koupě neobsahuje vady materiálu a výrobní vady. Záruka platí dva roky, s výjimkou níže uvedených případů.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na poškození způsobená běžným opotřebením výrobku. Dále se záruka na tento výrobek společnosti LANAFORM nevztahuje na poškození způsobená nesprávným či nevhodným použitím, nehodou, použitím nepovoleného příslušenství, provedenými úpravami výrobku nebo jinou situací jakékoli povahy, kterou nemůže společnost LANAFORM ovlivnit.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za vedlejší, následné či zvláštní škody.

Všechny předpokládané záruky vhodnosti výrobku k určitému účelu se omezují na dobu dvou let od data první koupě, které musí být doložitelné kopii dokladu o koupi.

Jakmile společnost LANAFORM obdrží váš přístroj, podle možnosti jej opraví nebo vymění a zašle vám jej zpět. Plnění ze záruky poskytuje pouze servisní středisko společnosti LANAFORM. Bude-li jakákoliv oprava tohoto výrobku svěřena jiné straně než servisnímu středisku společnosti LANAFORM, záruka pozbývá platnosti.

## SLOVENSKO

### VSEBINA EMBALAŽE

- 1 čistilnik zraka
- 1 kombinirani filter (1 predfilter/aktivno oglje/filter razreda HEPA E11)
- 1 svetilka UV-C
- 1 navodila za uporabo

### PREVIDNOSTNI UKREPI

**▲ Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila, zlasti glavna varnostna opozorila.**

**📷** Fotografije in druge predstavitve izdelka v teh navodilih in na embalaži so kar se da zveste, vendar morebiti kljub temu ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.

Ta čistilnik zraka je zasnovan izključno za čiščenje zraka v zaprtih prostorih. Naprava je namenjena le za domačo uporabo.

#### ▲ Pozor

Če imate hudo bolezen dihal ali pljuč, se pred uporabo čistilnika zraka posvetujte z zdravnikom.

Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne bodo igrali z napravo.

Preprečite, da bi se z napravo igrali ali jo uporabljali otroci in mladoletne osebe.

Napravo uporabljajte samo za namene, za katere je bila zasnovana, in skladno s temi navodili za uporabo. Vsaka neustrezna uporaba je lahko nevarna. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, povzročeno zaradi uporabe, ki je neustrezna ali ni skladna z navodili.

#### ▲ Pozor

Pozorno preberite te opombe! Neupoštevanje naslednjih navodil lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

Embalažo hranite zunaj dosega otrok. Lahko se zaдуšijo.

Uporabljajte le dodatno opremo, ki jo priporoča podjetje LANAFORM ali je priložena napravi.

#### ▲ Električni udar

Ta čistilnik zraka je treba kot vsako električno napravo uporabljati previdno, da se prepreči nevarnost električnega udara.

Pogoji za uporabo naprave, ki jih je treba upoštevati:

- uporabljajte samo z napetostjo, navedeno na napravi (oznaka na zadnji strani naprave);
- naprave nikoli ne uporabljajte, če so na njej ali dodatkih vidne poškodbe;
- ne uporabljajte je med nevihto.

Ob napaki ali okvari napravo takoj izklopite in izključite iz omrežja. Ne vlecite za napajalni kabel ali napravo, da bi izvlekli vtič iz vtičnice. Naprave nikoli ne držite ali prenašajte za napajalni kabel. Kable držite stran od toplih površin.

Napravo vedno izklopite, preden izvlečete vtič.

Vtiča nikoli ne izvlecite z vlažnimi ali mokrimi rokami.

Napravo hranite stran od toplih površin, da se ohljuje ne bi stopilo in povzročilo požara.

Preverite, da odprtina naprave in napajalni kabel nista v stiku z vodo, paro ali drugimi tekočinami.

Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih ali eksplozivnih plinskih mešaníc.

Aparata, ki je padel v vodo, nikoli ne poskušajte pobrati. Takoj jo izvlecite iz omrežja.

Naprave ne uporabljajte, če so na njej ali dodatkih vidne poškodbe.

#### ▲ Popravilo

Električne naprave lahko popravlja samo strokovnjak. Vsaka neustrezno popravilo lahko povzroči veliko nevarnost za uporabnika. Za vsa popravila se obrnite na službo za pomoč uporabnikom ali na pooblaščenega prodajalca.

Ventilatorja ne smete odpreti.

#### ▲ Nevarnost požara

Vsaka uporaba, ki ni ustrezna ali skladna s temi navodili, lahko povzroči nevarnost požara! Zato čistilnika zraka nikoli ne uporabljajte, če:

- je pokrit z odejo, blazinami ipd.;
- je v bližini bencina ali drugih vnetljivih snovi.

#### ▲ Uporaba

Po vsaki uporabi in pred vsakim čiščenjem napravo izklopite ter izključite iz omrežja.

V odprtine na napravi ali vrtljive dele ne vstavlajte ničesar. Preverite, da se gibljivi deli vedno lahko gibljejo.

Na napravo ne postavljajte nobenega predmeta.

Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam.

Naprave ne izpostavljajte sončnim žarkom ter pazite, da je ne udarite ali da vam ne pade. Naprave ne stresajte.

Napravo postavite na trdno in vodoravno podlago.

Naprave ne razstavite v celoti.

Naprave ne čistite z vodo in je ne potaplajte vanjo. Preberite navodila za čiščenje, ki so opisana v nadaljevanju.

Izdelka ne shranjujte daljše obdobje na toplem ali vlažnem mestu.

### PREDSTAVITEV

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili čistilnik zraka podjetja LANAFORM. Čistilnik zraka iz zraka v prostoru s sistemom s trislojnim filtrom in vgrajeno ultravijolično svetliko odstranjuje prašne delce, cvetni prah, živalske dlake, vonje, škodljive pline ter bakterije in viruse.

Čistilnik zraka LANAFORM:

- filtrira zrak s kombiniranim filtrom (predfilter, ki lovi delce prahu in alergenov, filter z aktivnim ogljem proti škodljivim plinom in neprijetnim vonjavam, filter HEPA E11 proti finim delcem, kot so prah, dim, cvetni prah, alergeni itd.);
- ima vgrajeno ultravijolično svetliko (učinkovita proti mikroorganizmom, kot so mikrobi, klice, virusi, bakterije in plesen);
- je tih in ponuja štiri stopnje moči;
- ima vgrajeno programsko uro (dve, štiri ali osem ur);
- je opremljen z nastavitvijo za noč;
- je primeren za prostore s površino od 15 do 20 m<sup>2</sup>;
- porabi malo energije;
- se ob odstranitvi pokrova ohlaja samodejno izklopi.

Način delovanja čistilnika zraka:

- 1 Ventilator čistilnika zraka vsrka nečist zrak.
- 2 Predfilter filtrira velike delce, kot so prah, umazanija in lasje.
- 3 Formaldehid, benzen in drugi škodljivi plini ter neprijetne vonjave se nato prek filtra z aktivnim ogljem prefiltrirajo iz zraka v prostoru.
- 4 Fini delci, kot so cvetni prah, alergeni, prah in dim, se nato prefiltrirajo skozi filter HEPA.
- 5 Ultravijolična svetilka uničuje mikroorganizme, kot so mikrobi, klice, virusi, bakterije in plesen.
- 6 Očiščen zrak se skozi odvod zraka na zgornji strani čistilnika vrne v prostor.

#### ▲ Pozor

Učinkovitost filtriranja s filtrom HEPA E11 je  $\geq 95\%$ . Povedano drugače, 95% delcev (na primer bakterij, virusov in finega prahu) je mogoče filtrirati.

Nefiltriran nečist zrak lahko:

- povzroča okužbe in bolezni dihal;
- zaradi škodljivih plinov negativno vpliva na zdravje.

## OPIS NAPRAVE [ 1 ]

- 1 Odprtina za odvod zraka
- 2 Zaslon za upravljanje
- 3 Ohišje
- 4 Svetilka UV-C
- 5 Kombinirani filter
  - a Prefilter
  - b Filter z aktivnim ogljem
  - c Filter HEPA E11
- 6 Podstavek
- 7 Pritrdilna matica

## ZASLON ZA UPRAVLJANJE [ 2 ]

- 1 Gumb za **VKLOP / IZKLOP**  
Vklp/izklop naprave.  
Zamenjajte filter, ko utripa lučka pod napisom »Filter Reset«. Ko zamenjate filter, držite gumb za **VKLOP / IZKLOP**, da se pri prikazu zamenjave filtra znova pojavi ničla.
- 2 Gumb za **HITROST VENTILACIJE**  
Čistilnik zraka ima štiri hitrosti ventilacije: I (majhna), II (srednja), III (visoka) in IV (turbo).
- 3 Ultravijolična svetilka/nočni način  
Za vklop ultravijolične svetilke pritisnite enkrat ta gumb.  
Za vklop nočnega načina pritisnite še enkrat ta gumb. Kazalnik zamiglja 10-krat, preden se ugasnejo vsi kazalniki. Za vklop naprave pritisnite kateri koli gumb, način pripravljenosti je izklopljen. Za izklop ultravijolične svetilke pritisnite še tretjič ta gumb. Kazalnik načina pripravljenosti utripne 10-krat, način pripravljenosti je znova vklopljen. Za izklop načina pripravljenosti pritisnite še enkrat ta gumb.
- 4 Gumb za **PROGRAMSKO URO**

## MESTO UPORABE

### Izvlcite čistilnik zraka

Odprite kartonasto embalažo.

Napravo dvignite skupaj z zaščitno folijo.

Odstranite vso zaščitno folijo.

Preverite, da naprava, vtič in kabel niso poškodovani.

### Namestite čistilnik zraka

Čistilnik zraka postavite na ravno in trdno površino, da preprečite vibracije in hrup.

### Pozor

Okrog čistilnika zraka pustite najmanj 30 cm prostora.

Preverite, da odprtine za dovod in odvod zraka niso blokirane.

## NAVODILA

### Vklopite čistilnik zraka

- 1 Sledite navodilom v poglavju 5 »Vklp«.
- 2 Vtič vtaknite v električno omrežje. Kabel postavite tako, da se ne more nihče spotakniti obenj.
- 3 Čistilnik zraka vklopite s pritiskom na gumb za **VKLOP / IZKLOP**.

### Opomba

Ob prvem vklopu se prižgejo vse lučke LED. Čistilnik zraka se nato nastavi na najnižjo hitrost ventilacije.

Ko lučka »Filter Reset« pod gumbom za **VKLOP / IZKLOP** utripa, zamenjajte kombinirani filter.

Pri tem sledite navodilom v poglavju »Zamenjava filtra«.

### Hitrost ventilacije

Čistilnik zraka ima štiri hitrosti ventilacije: I (majhna), II (srednja), III (visoka) in IV (turbo).

Za preklop z ene hitrosti ventilacije na drugo pritisnite gumb za **HITROST VENTILACIJE**.

Kazalnik trenutno nastavljenega hitrosti ventilacije se prižge na kontrolni plošči.

### Ultravijolična svetilka/ nočni način

Za vklop ultravijolične svetilke pritisnite enkrat ta gumb.

Za vklop načina pripravljenosti pritisnite še enkrat ta gumb. Kazalnik zamiglja 10-krat, preden se ugasnejo vsi kazalniki. Za vklop naprave pritisnite kateri koli gumb, način pripravljenosti je izklopljen.

Za izklop ultravijolične svetilke pritisnite še tretjič ta gumb. Kazalnik načina pripravljenosti utripne 10-krat, način pripravljenosti je znova vklopljen.

Za izklop načina pripravljenosti pritisnite še enkrat ta gumb.

### Funkcija programske ure

Čistilnik zraka je opremljen s programsko uro, s katero lahko določite, po koliko urah se mora naprava izklopiti. Čistilnik zraka ponuja tri možnosti: 2H (dve uri), 4H (štiri ure) in 8H (osem ur).

Za preklop z enega trajanja delovanja na drugo pritisnite gumb **PROGRAMSKA URE**. Kazalnik trenutno nastavljenega časa delovanja se prižge na kontrolni plošči. Čistilnik zraka se po izteku nastavljenega števila ur samodejno izklopi.

Programsko uro izklopite s pritiskanjem na gumb **PROGRAMSKA URE**, dokler pod gumbom ne sveti nobena lučka. Čistilnik zraka nato deluje brez časovne omejitve.

### Zamenjava filtra

Trislojni filter morate zamenjati po 4320 urah uporabe. Po 4320 urah uporabe začne utripati rdeča lučka LED »Filter Reset« pod gumbom za vklop/izklop. Filter zamenjate tako:

- Čistilnik obrnite navzdol.
- Odvijte vijak pod podstavkom in nato še podstavek.
- Odstranite umazani filter in v napravo vstavite novega.

Znova namestite podstavek in ga pritrdite s pritrdilno matico.





### Zamenjava ultravijolične svetilke



Življenska doba ultravijolične svetilke je 20.000 ur.

- Odvijte nosilec ultravijolične svetilke.
- Previdno odstranite masko in odvijte ultravijolično svetilko.
- Vstavite novo ultravijolično svetilko in znova namestite masko.
- Opomba: Ne glejte v ultravijolično svetilko, ko je prižgana.



## ODPRVLJANJE TEŽAV



### Čistilnika zraka ni mogoče vklopiti.

-  Pokrov ohišja ni pravilno nameščen.
-  Preverite, da je pokrov ohišja pravilno nameščen.
-  Trislojni filter ni pravilno nameščen.
-  Preverite, da je trislojni filter pravilno nameščen.

-  Omrežni adapter ni priključen na omrežje.
-  Omrežni adapter vtaknite v ustrezno vtičnico električnega omrežja.

### Prehod zraka je nezadosten.

-  Filtri so umazani.
-  Očistite filtre (glejte poglavje »Vzdrževanje in shranjevanje«).

-  Dovod/odvod zraka je blokirani.
-  Preverite, da dovod/odvod zraka ni blokirani.

## ⊗ Čistilnik zraka je prehrupen.

- ⊗ V dovodu/odvodu zraka je tujek.
- ⊗ Odstranite tujek iz dovoda/odvoda zraka.
- ⊗ Filtri so zamašeni.
- ⊗ Očistite filtre (glejte poglavje »Vzdrževanje in shranjevanje«).
- ⊗ Filtri niso pravilno nameščeni.
- ⊗ Filtre pravilno namestite.
- ⊗ Čistilnik zraka je postavljen na neravno površino.
- ⊗ Čistilnik zraka postavite na ravno površino.

## VZDRŽEVANJE

### ▲ Čiščenje čistilnika zraka

Pred čiščenjem naprave preverite, da čistilnik zraka ni priključen na omrežje. Ohišje čistilnika zraka očistite z nekoliko vlažno krpo (z vodo ali nežno čistilno raztopino). Ne uporabljajte raztopil ali drugih agresivnih ali abrazivnih čistilnih sredstev, ker lahko poškodujete površino.

### ▲ Čiščenje filtra

Samo predfilter je pralen. Preverite, da je suh, preden ga namestite na filter HEPA in filter z aktivnim ogljem.

Za učinkovito in higiensko uporabo je treba filter redno čistiti (enkrat mesečno). Trislojni filter očistite s krtačnim nastavkom za sesalnik. Za celovito čiščenje odstranite predfilter ter

nato s krtačnim nastavkom za sesalnik očistite filter z aktivnim ogljem in filter HEPA. Nato predfilter znova namestite na filter HEPA.

Trislojni filter je treba zamenjati po 4320 urah uporabe (glejte poglavje »Zamenjava filtra«).

## SHRANJEVANJE

Če naprave dalj časa ne uporabljate, pripravimo, da jo očiščeno pospravite v originalno embalažo in nanjo ne postavite ničesar.

## TEHNIČNI PODATKI

Model	LAZ0209
Napetost	220-240V
Moč	45W
Dimensions	300 × 200 × 328 mm
Teža	2,9 kg
Površina čiščenja	±/-15 m <sup>2</sup>
Pogoji uporabe	+5°C do +40°C, ≤90% relativne zračne vlage (brez kondenza)
Varnostni razred	Varnostni razred II / □
CADR	100m <sup>3</sup>
Ultravijolična svetilka	Valovna dolžina: 254 nanometrov Življenjska doba svetilke: približno 20.000 ur
Filter HEPA + filter z aktivnim ogljem	Filter HEPA E11 Življenjska doba filtra HEPA in filtra z aktivnim ogljem: 4320h
Raven hrupa	Raven 1 < 32 dB; raven 2 < 37 dB; raven 3 < 47 dB; Turbo < 60 dB



## NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Embalaža je v celoti narejena iz materialov, ki niso nevarni za okolje in jih lahko oddate v center za ločevanje odpadkov v svoji občini, da se bodo uporabili kot sekundarne surovine.

Lepenko lahko odvržete v zabojnik za papir. Folijo morate oddati v center za ločevanje odpadkov in recikliranje v svoji občini.

Če naprave ne uporabljate več, jo odstranite na okolju prijazen način in skladno z zakonodajo.

## OMEJENA GARANCIJA

Podjetje LANAFORM dve leti od dneva nakupa jamči, da ta proizvod nima nobene tovarniške napake v materialu ali izdelavi, izjema so spodnji primeri.

Garancija LANAFORM ne pokriva škode, nastale zaradi običajne obrabljenosti proizvoda. Poleg tega garancija za ta proizvod LANAFORM ne pokriva škode, nastale zaradi zlorabe ali neustrezne uporabe ali kakršnih koli nepravilne uporabe, nesreče, namestitve neodobrene dodatne opreme, spremembe proizvoda ali katerega koli drugega stanja, ki ga podjetje LANAFORM ne more nadzirati.

Podjetje LANAFORM ne bo odgovorno za dodatno, posledično ali posebno škodo.

Vse garancije v zvezi s primernostjo proizvoda so omejene na dveletno obdobje od datuma prvotnega nakupa, če kupec lahko predloži kopijo dokazila o nakupu.

Podjetje LANAFORM bo po prejemu proizvoda tega glade na posamezen primer popravilo ali zamenjalo in ga vrnilo kupcu. Garancijo je mogoče uveljavljati le pri servisni službi LANAFORM. Garancija ne velja, če se vzdrževanje tega proizvoda zaupa drugi osebi in ne servisni službi LANAFORM.

## HRVATSKI

### SADRŽAJ PAKIRANJA

- 1 pročištač zraka
- 1 kombinirani filter (1 pretfilter/filter s aktivnim ugljikom/HEPA filter klase E11)
- 1 UV-C žarulja
- 1 upute za uporabo

### IZJAVA O MJERAMA OPREZA

▲ **Molimo, pročitate sve upute prije uporabe vašeg proizvoda, posebice ovih nekoliko osnovnih sigurnosnih uputa.**

- ☑ Fotografije i ostali prikazi proizvoda u ovom priručniku i na pakiranju trebaju biti što vjerniji, ali ne moraju osigurati savršenu sličnost s proizvodom.

Ovaj pročištač zraka namijenjen je isključivo čišćenju zraka u prostoriji. Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu.

### ▲ Pozor

Ako imate tešku bolest dišnog sustava ili pluća, posavjetujte se s liječnikom prije uporabe pročištača zraka.

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama, osluđujući djecu, sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, kao ni osobama bez prethodnog iskustva ili znanja, osim uz pomoć osoba odgovornih za njihovu sigurnost, uz njihov nadzor ili prethodne upute za korištenje uređaja. Preporuča se nadzor djece kako bi se spriječila njihova igra uređajem.

Pobrinite se da se djeca i maloljetnici ne igraju uređajem i da ga ne koriste.

Koristite ovaj uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen i prema uputama navedenim u ovom priručniku. Svaka neprikladna uporaba može biti opasna. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnim korištenjem ili korištenjem na način koji nije u skladu s uputama.

### ▲ Pozor

Pozorno pročitate ove napomene! Nepridržavanje sljedećih uputa može dovesti do ozljeda ili oštećenja.

Držite ambalažu izvan dohvata djece. Mogla bi izazvati gušenje.

Nemojte koristiti pribor koji nije preporučila tvrtka LANAFORM ili koji nije isporučen s ovim uređajem.

### ▲ Strujni udar

Kao i svaki električni uređaj, i ovaj pročištač zraka treba koristiti oprezno i nježno kako bi se izbjegla opasnost od strujnog udara.

Uvjeti korištenja uređaja koji se trebaju slijediti:

- uređaj koristite isključivo pod naponom navedenim na uređaju (označna pločica se nalazi na stražnjoj strani uređaja);
- nikada nemojte koristiti uređaj ako su na njemu ili na njegovom priboru vidljiva oštećenja;
- nemojte koristiti uređaj tijekom oluje.



U slučaju nedostatka ili kvara odmah iskopčajte uređaj i odspojite napajanje. Nemojte povlačiti kabel za napajanje ili uređaj kako biste uklonili utikač iz strujne utičnice. Nikada nemojte držati niti nositi uređaj za kabel za napajanje. Držite kabele podalje od toplih površina.

Uvijek iskopčajte uređaj prije odspajanja iz strujne utičnice.

Nikada nemojte odspajati iz strujne utičnice mokrim ili vlažnim rukama.

Držite uređaj podalje od izvora topline kako biste spriječili topljenje kućišta i uzrokovanje požara.

Pazite da otvor uređaja i kabel za napajanje ne dolaze u doticaj s vodom, parom ili drugim tekućinama.

Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih ili eksplozivnih plinskih smjesa.

Nikad nemojte dirati uređaj koji je pao u vodu. Odmah iskopčajte uređaj.

Nemojte koristiti uređaj ako su na njemu ili na njegovom priboru vidljiva oštećenja.

## ▲ Popravak

Samo stručnjak može popraviti električne uređaje. Svaki nepropisni popravak može uzrokovati značajnu opasnost za korisnika. Za popravke se obratite službi za korisnike ili ovlaštenom prodavaču.

Ventilator se ne smije otvarati.

## ▲ Opasnost od požara

Svako nepravilno korištenje ili korištenje na način koji nije u skladu s uputama mogu izazvati opasnost od požara! Stoga nikada nemojte koristiti pročištač zraka

- kada je prekriven, primjerice dekom, jastucima itd.;
- kada je u blizini benzina ili drugih zapaljivih tvari.

## ▲ Uporaba

Uređaj mora biti isključen i iskopčan nakon svake uporabe i prije svakog čišćenja.

Nemojte umetati nikakve predmete niti u jedan otvor u uređaju ili u okretne dijelove. Provjerite kreću li se slobodno pokretni dijelovi.

Nemojte postavljati predmete na uređaj.

Nemojte izlagati uređaj povišenim temperaturama.

Izbjegavajte izlaganje uređaja izravnim sunčevim zrakama, udaru ili padu.

Nemojte tresti uređaj.

Postavite uređaj na tvrdu i vodoravnu površinu.

Nemojte rastavljati uređaj.

Nemojte cijeli uređaj prati niti ga uranjati u vodu; pogledajte upute za čišćenje u ovom priručniku.

Nemojte čuvati proizvod dulje vrijeme u vrućem ili vlažnom okruženju.

## PRIKAZ

Zahvaljujemo vam na kupnji pročištača zraka marke LANAFORM. Pročištač zraka čisti okolni zrak od čestica prašine, peludi, životinjske dlake, mirisa, štetnih plinova, kao i bakterija i virusa pomoću sustava troslojnog filtra i ugrađene UV žarulje.

Pročištač zraka marke LANAFORM:

- čisti zrak pomoću kombiniranog filtra (prefilter koji prima početne čestice prašine i alergena, filter s aktivnim ugljikom protiv štetnih plinova i neugodnih mirisa, HEPA filter klase E11 protiv finih čestica kao što su prašina, dim, pelud, alergeni...);
- ima UV žarulju (djelotvorna protiv mikroorganizama poput mikroba, klica, virusa, bakterija i plijesni);
- tih je i ima četiri razine snage;
- ima funkciju mjerača vremena (dva, četiri ili osam sati);
- opremljen je noćnim načinom rada;
- pogodan je za prostorije površine oko 15 – 20 m<sup>2</sup>;
- troši malo energije;
- automatski se isključuje čim se ukloni poklopac kućišta.

Način rada pročištača zraka:

- 1 Ventilator pročištača zraka usisava onečišćeni zrak.
- 2 Prefilter filtrira velike čestice poput prašine, nečistoće i dlaka.
- 3 Formaldehid, benzol i drugi štetni plinovi, kao i neugodni mirisi, filtriraju se iz okolnog zraka filtrom s aktivnim ugljikom.
- 4 Fine čestice kao što su pelud, alergeni, prašina i dim filtriraju se pomoću HEPA filtra.
- 5 UV žarulja je djelotvorna protiv mikroorganizama poput mikroba, klica, virusi, bakterije i plijesni.
- 6 Pročišćeni zrak se otpušta u okolni zrak kroz izlaz za zrak koji se nalazi na vrhu pročištača zraka.

## ▲ Pozor

Djelotvornost filtriranja HEPA filtra klase E11 je ≥95%. Drugim riječima, 95% čestica (na primjer bakterija, virusa i finih čestica prašine) može se filtrirati.

Nefiltrirani onečišćeni zrak može uzrokovati sljedeće:

- može uzrokovati infekcije i bolesti dišnog sustava;
- ima negativan utjecaj na zdravlje zbog štetnih plinova.

## OPIS UREĐAJA [A] 1

- 1 Izlaz za zrak
- 2 Upravljački zaslon
- 3 Kućište
- 4 UV-C žarulja
- 5 Kombinirani filter
  - a Prefilter
  - b Filter s aktivnim ugljikom
  - c HEPA filter klase E11
- 6 Podnožje
- 7 Pričvrsna matica

## UPRAVLJAČKI ZASLON [A] 2

- 1 Gumb za **UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE**  
Aktivira/deaktivira uređaj.  
Kada indikatorsko svjetlo „Filter Reset“ (Ponovno postavljanje filtra) iznad gumba za uključivanje/isključivanje treperi, zamijenite filter. Nakon zamjene filtra pritisnite i držite gumb za **UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE** kako biste ponovno postavili zaslon za zamjenu filtra.
- 2 Gumb za **BRZINU VENTILACIJE**  
Pročištač zraka ima četiri brzine ventilacije: I (mala), II (srednja), III (visoka) i IV (turbo).
- 3 UV žarulja/Noćni način rada  
Za uključivanje UV žarulje jedanput pritisnite ovaj gumb.  
Za aktiviranje noćnog načina rada ponovno pritisnite ovaj gumb. Indikatorsko svjetlo treperi 10 puta prije nego što se sva indikatorska svjetla ne ugase.  
Za aktiviranje uređaja pritisnite bilo koji gumb; stanje mirovanja je deaktivirano. Za isključivanje UV žarulje pritisnite ovaj gumb. Indikatorsko svjetlo stanja mirovanja treperi 10 puta; stanje mirovanja se ponovno aktivira.  
Za deaktiviranje stanja mirovanja ponovno pritisnite ovaj gumb.
- 4 Gumb **MJERAČA VREMENA**

## RADNO OKRUŽENJE

### Uklanjanje pročištača zraka

Otvorite kartonsku ambalažu.

Povucite uređaj prema gore i ostavite zaštitne folije.

Sada uklonite sve zaštitne folije.

Provjerite da uređaj, utikač i kabel nisu oštećeni.

### Montaža pročištača zraka

Postavite pročištač zraka na ravnu, tvrdu površinu kako biste izbjegli vibracije i buku.

### ▲ Pozor

Ostavite najmanje oko 30 cm prostora oko pročištača zraka.

Pazite da ulazi i izlazi za zrak ne budu blokirani.

## UPUTE

### Uključivanje pročišćaa zraka

- 1 Slijedite upute u poglavlju „Puštanje u rad“.
- 2 Spojite utikač na strujnu mrežu. Postavite kabel tako da ne prelazi preko njega.
- 3 Za uključivanje pročišćaa zraka pritisnite gumb za **UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE**.

### ⓘ Napomena

Kada prvi put stavite u pogon, sva LED svijetla počinju svijetliti. Pročišćaa zraka postavljen je na najmanju brzinu ventilacije.

Kada indikatorsko svjetlo „Filter Reset“ (Ponovno postavljanje filtra) iznad gumba za **UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE** treperi, zamijenite kombinirani filter.

Da biste to učinili, slijedite upute u poglavlju „Zamjena filtra“.

### Brzina ventilacije

Pročišćaa zraka ima četiri brzine ventilacije: I (mala), II (srednja), III (visoka) i IV (turbo).

Za promjenu jedne brzine ventilacije u drugu pritisnite gumb za **BRZINU VENTILACIJE**.

Na upravljačkoj ploči svijetli indikatorsko svjetlo trenutno postavljene brzine ventilacije.

### UV žarulja/Noćni način rada

Za uključivanje UV žarulje jedanput pritisnite ovaj gumb.

Za aktiviranje stanja mirovanja ponovno pritisnite ovaj gumb. Indikatorsko svjetlo treperi 10 puta prije no što se sva indikatorska svjetla ne ugase. Za aktiviranje uređaja pritisnite bilo koji gumb; stanje mirovanja je deaktivirano.

Za isključivanje UV žarulje pritisnite ovaj gumb. Indikatorsko svjetlo stanja mirovanja treperi 10 puta; stanje mirovanja se ponovno aktivira.

Za deaktiviranje stanja mirovanja ponovno pritisnite ovaj gumb.

### Funkcija mjerača vremena

Pročišćaa zraka ima funkciju mjerača vremena pomoću koje možete odrediti broj sati nakon kojih se uređaj treba isključiti. Pročišćaa zraka ima tri razdoblja mjerača vremena: 2 h (dva sata), 4 h (četiri sata) i 8 h (osam sati).

Za promjenu jednog razdoblja mjerača vremena u drugo pritisnite gumb **MJERAČA VREMENA**. Na upravljačkoj ploči svijetli indikatorsko svjetlo trenutno postavljenog razdoblja mjerača vremena. Pročišćaa zraka se zatim automatski isključuje nakon postavljenog broja sati.

Za isključivanje mjerača vremena pritisnite i držite gumb **MJERAČA VREMENA**, dok se indikatorsko svjetlo iznad gumba ne ugasi. Pročišćaa zraka tada radi bez vremenskog ograničenja.

## Zamjena filtra

Morate zamijeniti troslojni filter nakon 4.320 sati uporabe. Crveni indikatorsko svjetlo „Filter Reset“ (Ponovno postavljanje filtra) iznad gumba za **UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE** treperi nakon 4.320 sati uporabe. Za zamjenu filtra slijedite ove korake:

- Okrenite pročišćaa zraka naopako.
- Uklonite vijak ispod podnožja, a zatim podnožje.
- Uklonite prljavi filter i umetnite novi filter u uređaj.

Postavite podnožje natrag na mjesto i učvrstite ga pričvršnom maticom.

## Zamjena UV žarulje

UV žarulja ima vijek trajanja od 20.000 sati.

- Odvrnite nosač UV žarulje.
- Pažljivo skinite poklopac i odvrnite UV žarulju.
- Umetnite novu UV žarulju i ponovno učvrstite poklopac.
- Napomena: Nemojte gledati u UV žarulju kada je uključena.

## ⚠ RJEŠAVANJE PROBLEMA

### Ⓢ Pročišćaa zraka se ne može uključiti.

- Ⓢ Poklopac kućišta nije pravilno postavljen.
- Ⓢ Provjerite je li poklopac kućišta pravilno postavljen.
- Ⓢ Troslojni filter nije ispravno montiran.
- Ⓢ Provjerite je li troslojni filter pravilno postavljen.
- Ⓢ Prilagodnik izmjenične struje nije spojen.
- Ⓢ Spojite prilagodnik izmjenične struje na prikladnu utičnicu za izmjeničnu struju.

### Ⓢ Nedovoljan je protok zraka.

- Ⓢ Filtri su prljavi.
- Ⓢ Očistite filtre (pogledajte poglavlje „Održavanje i odlaganje“).
- Ⓢ Ulaz/izlaz za zrak je blokiran.
- Ⓢ Provjerite nije li ulaz/izlaz za zrak blokiran.

### Ⓢ Pročišćaa zraka je vrlo bučan.

- Ⓢ Strano tijelo se nalazi u ulazu/izlazu za zrak.
- Ⓢ Uklonite strano tijelo iz ulaza/izlaza za zrak.
- Ⓢ Filtri su začepjeni.
- Ⓢ Očistite filtre (pogledajte poglavlje „Održavanje i odlaganje“).
- Ⓢ Filtri nisu ispravno montirani.
- Ⓢ Ispravno postavite filtre.

- Ⓢ Pročišćaa zraka postavljen je na neravnu površinu.
- Ⓢ Postavite pročišćaa zraka na ravnu površinu.

## ODRŽAVANJE

### ▲ Čišćenje pročišćaa zraka

Prije čišćenja uređaja provjerite je li pročišćaa zraka iskopčan. Očistite kućište pročišćaa zraka ovlaženom tkaninom (vodom ili blagom otopinom za čišćenje). Nemojte koristiti razjedivač ili druga agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje jer se može oštetiti površina.

### ▲ Čišćenje filtra

Samo prefilter se može prati. Provjerite je li suh prije pričvršćivanja na HEPA filter i filter s aktivnim ugljenom.


Nužno je redovito čistiti filter (jednom mjesečno) za učinkovito i higijensko korištenje. Očistite troslojni filter pomoću vrha četkice usisavača. Za potpuno čišćenje uklonite prefilter, a zatim vrhom četkice usisavača očistite filter s aktivnim ugljenom i HEPA filter. Zatim zamijenite prefilter na HEPA filtru.

Troslojni filter morate zamijeniti nakon 4.320 sati uporabe (pogledajte poglavlje „Zamjena filtra“).

## ODLAGANJE

Ako ne koristite uređaj dulje vrijeme, preporučamo da ga očistiteš odložite u izvornu ambalažu a da ne stavljate ništa na njega.

## TEHNIČKI PODACI

Model	LA120209
Napon	220 ~ 240 V
Snaga	45 W
Dimenzije	200 × 200 × 328 mm
Težina	2,9 kg
Pokrivna površina	±15 m <sup>2</sup>
Uvjeti korištenja	od +5 °C do +40 °C, ≤90% relativne vlažnosti zraka (bez kondenzacije)
Klasa zaštite	Klasa zaštite II / 
CADR	100 m <sup>3</sup> /h
UV žarulja	Valna duljina: 254 nanometra Vijek trajanja žarulje: Približno 20.000 sati
HEPA filter s aktivnim ugljikom	HEPA filter klase E11 Vijek trajanja HEPA filtra s aktivnim ugljikom: 4.320 h
Razina buke	Razina 1 < 32 dB; Razina 2 < 37 dB; Razina 3 < 47 dB; Turbo < 60 dB

## 🗑 SAVJETI ZA UKLANJANJE OTPADA

Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i može se predati u sabirni centar u vašoj općini kako bi se upotrijebila kao sekundarna sirovina. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u vašoj općini.

Kada više nećete upotrebljavati uređaj, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama.

## OGRANIČENO JAMSTVO

Tvrtka LANAFORM jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu niti proizvodne greške za razdoblje od dvije godine

od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, jamstvo za ovaj proizvod tvrtke LANAFORM ne pokriva štete nastale uslijed nestručnog korištenja ili zlouporabe te nepropisne uporabe, nesreće, pričvršćivanja neodobrenog pribora, neovlaštene izmjene proizvoda ili u bilo kojim uvjetima neovisnim od volje tvrtke LANAFORM.

Tvrtka LANAFORM ne može se smatrati odgovornom ni za kakvu slučajnu, posljedičnu ili posebnu štetu.

Sva jamstva koja se odnose na pogodnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po primitku, tvrtka LANAFORM će, ovisno o vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo važi samo u servisnom centru tvrtke LANAFORM. Svako održavanje ovog proizvoda povjereno nekom drugom licu osim servisnom centru tvrtke LANAFORM poništava ovo jamstvo.



2 YEAR WARRANTY

Air Purifier  
LA120209 / LOT 001

**MANUFACTURER & IMPORTER**  
LANAFORM SA

**POSTAL ADDRESS**  
Rue de la Légende, 55  
4141 Louveigné, Belgium

Tel. ±32 4 360 92 91  
info@lanaform.com  
www.lanaform.com

**LANAFORM**